

# PFUNGSTÄDTER WOCHEN

UNABHÄNGIGE LOKALZEITUNG FÜR DIE STADT PFUNGSTADT UND STADTTEILE

Samstag, 28. September 2024

Ausgabe KW 39 · 44. Jahrgang

## Lieferservice & Abholservice

**JETZT NEU:** App nutzen und 5 € Gutschein erhalten - Code PIZZA



PIZZA, PASTA, BURGER, SCHNITZEL, INDISCH

Kostenlose Lieferung bei telefonischer Bestellung  
Tel. 06155/2389

Jetzt **15%** sparen unter [www.pizza-dhillon.de](http://www.pizza-dhillon.de)

Raiffeisenstraße 16 · 64347 Griesheim

## GÄRTNER VERPUTZ GmbH

Innungs- und Ausbildungsbetrieb

Qualität seit 1998

- Außenputz
- Wärmedämmverbundsysteme
- Anstrich
- Rauputz, Maler-, Tapezier- u. Lackierarbeiten
- Laminat- u. Vinylböden
- Trocknungsgeräteverleih

Bensheim Tel.: 06251/787811

info@gaertner-verputz.de

[www.gaertner-verputz.de](http://www.gaertner-verputz.de)

## baustoff kramer

Friedrich-Ebert-Straße 24  
64560 Riedstadt-Crumstadt  
Telefon: 06158/99090  
[www.baustoff-kramer.de](http://www.baustoff-kramer.de)

Wir sind für Sie da  
Mo.- Fr. 7.00 - 17.30 Uhr  
Sa. 7.30 - 12.30 Uhr



Die nächste Börse der Modelleisenbahn und Modellautos

am Sonntag, 06.10.2024 von 10 bis 16 Uhr in der Stadthalle Gernsheim/Rh.

[www.mec-germsheim.de](http://www.mec-germsheim.de)

Telefon (0 62 58) 5 10 27 60



## DRAHT WEISSBÄCKER

1.300.000 m Draht und 1800 Türen und Tore immer an Lager!

ZÄUNE · GITTER · TORE

Draht-Weissbäcker KG

Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg

Tel. (06071) 98810 · Fax (06071) 5161

Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)

E-Mail: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

## Ihre Hoheit zu Gast im Schloss

Eschollbrücker Brunnenkönigin auf Empfang in Wiesbaden eingeladen



**Eschollbrücken/Wiesbaden (red).** Die Eschollbrücker Brunnenkönigin Elke Spangenberg (Mitte) war kürzlich zu Gast im Wiesbadener Schloss Biebrich und wurde dort gemeinsam mit anderen hessischen Hoheiten von Ministerpräsident Boris Rhein und dessen Frau Tanja Raab-Rhein begrüßt. Laut Pressemitteilung aus der Staatskanzlei wolle sich der Regierungschef damit für das ehrenamtliche Engagement bedanken, dass Menschen wie Spangenberg für ihre Regionen und damit für ganz Hessen leisteten. Es sei bewundernswert, mit welcher Begeisterung die Amtsträgerinnen und Amtsträger ihre Heimat Hessen repräsentierten, so der konservative Ministerpräsident.

Foto: Grom/Staatskanzlei

## Aufstieg perfekt gemacht

Tennisherren vom TSV liefern packendes Saisonfinish

**Pfungstadt (red).** Kürzlich gelang den ersten Herren der Tennisabteilung vom TSV Pfungstadt ein bedeutender Erfolg: Mit einem klaren 7:2-Sieg gegen den TC Biblis sicherten sie sich den Aufstieg in die Bezirksoberliga, teilt der Verein mit. Trotz der Ablenkung des Kerbwochenendes, ließen die Spieler Dominik Zivko, Rico Metzler, David Medic, Dominik Bobrowski, Til Autenrieth, Nicolas Sauer und Cetin Cicek keine Zweifel an ihrem Siegeswillen aufkommen.

Nach den Einzeln stand es 4:2 für den TSV Pfungstadt, doch der Aufstieg war damit noch nicht gesichert. Die Entscheidung fiel in den Doppeln, wo die Pfungstädter ihre Nervenstärke unter Beweis stellten. Mit drei Siegen in den Doppeln war der Triumph schließlich perfekt. Besonders spannend verlief



Im Siegestaumel, von links: Marvin Fürus, Cetin Cicek, Dominik Bobrowski, Nicolas Sauer, Denis Dalus, Dominik Zivko, Til Autenrieth, Rico Metzler, David Medic, Finn Leidner und Alexander Geppert.

Foto: Verein

laut TSV das erste Doppel, gespielt von Dominik Zivko und Rico Metzler, die nach einem nervenaufreibenden Championstiebreak mit 17:15 als Sieger vom Platz

gingen. „Trotz der Tatsache, dass der Aufstieg nach den ersten beiden Doppelsiegen bereits feststand, kämpften die Pfungstädter weiter bis zum letzten Punkt und zeig-

ten eindrucksvoll ihren Siegeswillen“, sagen die Verantwortlichen. Die Saison ist für den TSV nun beendet, weiter geht es im nächsten Jahr in der Bezirksoberliga.

DARMSTÄDTER PERSPEKTIVE  
DARMSTÄDTER MAKLER

Telefon 06 151 - 308 25-0  
[www.kleinsteuber-immobilien.de](http://www.kleinsteuber-immobilien.de)

**KLEINSTEUBER**  
immobilien GmbH

25.+26. Okt.  
1.+2. Nov.  
8.+9. Nov.

**HEINER WIESN 2024**  
HESSISCHES OKTOBERFEST

www.heiner-wiesn.de

Get your ticket

FRIZZ MAG.DE

**TOTALER RÄUMUNGS-VERKAUF**

bis zu **70%**

CECIL RABE OPUS  
Smith&Soul  
Street One

MODEHAUS  
**Herling**

HEIDELBERGER LANDSTR. 235, 64297 DARMSTADT-EBERSTADT

Bitte lösen Sie Ihre Gutscheine ein!  
Mittwoch Nachmittag geschlossen.

**MÖBEL Heidenreich**

Das freundliche Markenmöbelhaus  
am Wasserturm in Groß-Gerau

Möbel Heidenreich GmbH | Sudetenstraße 11  
64521 Groß-Gerau | [www.moebel-heidenreich.de](http://www.moebel-heidenreich.de)

**Erntet die Sonderpreise auf Möbel & Küchen**

Oktober 4. FREITAG  
Oktober 5. SAMSTAG  
Oktober 6. SONNTAG

Kreisbauernmarkt Groß-Gerau inkl. verkaufsoffenem Sonntag, ab 12 Uhr!

Details im Innenteil und unter [www.moebel-heidenreich.de](http://www.moebel-heidenreich.de)

Heidenreich's **KÜCHEN WELT**

Heidenreich's Küchenwelt | Darmstädter Str. 123  
64521 Groß-Gerau | [www.heidenreichs-kuechenwelt.de](http://www.heidenreichs-kuechenwelt.de)

**Vitanatur**  
Natürlich einkaufen

**NEU IN BICKENBACH**  
Glutenfrei | Bio | Unverpackt | Geschenkideen und vieles mehr

Kommen Sie uns besuchen!

Montag - Freitag 09:00 - 18:00 Uhr | Berta-Benz-Straße 105  
Mittwoch 09:00 - 13:00 Uhr | 64404 Bickenbach  
[www.vitanatur24.de](http://www.vitanatur24.de)

**KFZ-ANKAUF**

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG ZUM BESTEN PREIS!**

JEDE MARKE · JEDES ALTER · JEDER ZUSTAND

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN

WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

ALLES ANBIETEN · SOFORT BARGELD

**EINFACH & SICHER!**  
Jederzeit erreichbar (Montag - Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile · Robert-Bosch-Str. 4 · 64319 Pfungstadt  
[a.g.automobile1@web.de](mailto:a.g.automobile1@web.de) · [www.kfzankauf24.de](http://www.kfzankauf24.de)

## GOLDHAUS GOLDANKAUF

**WIR KAUFEN AN**

Gold- & Silberschmuck

Zahngold (auch mit Zähnen)

Luxusuhr

Goldbarren

Goldmünzen

Silbermünzen & Barren

Silberbesteck

Zinn

Erbschaft

**FAIR - SERIÖS - FREUNDLICH  
ÜBER 30 JAHRE ERFAHRUNG**

**Nutzen Sie den hohen Goldkurs zu Tages-Höchstpreisen...!**

**Seriös, schnell & diskret. Wir ermitteln den Wert Ihrer Edelmetalle transparent und fachmännisch.**

Gerne können Sie auch außerhalb der Geschäftszeiten einen Termin vereinbaren für eine kostenlose Bewertung Ihrer Erb- oder Edelmetalle.

**Goldhaus Darmstadt**  
Ernst-Ludwig-Straße 20-22, 64283 Darmstadt  
Telefon: 06151 / 50 10 786  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 10 - 18 Uhr Sa 10-16 Uhr  
[www.goldhaus-darmstadt.de](http://www.goldhaus-darmstadt.de)

# Die FTG hat einen Lauf

## Freie Turner gewinnen hoch gegen Darmstädter TSG

**Pfungstadt (red).** Mit 9:0 gewann die FTG ihr Kreisliga-B-Heimspiel gegen die TSG Darmstadt 1946, bleibt damit ungeschlagen in dieser Saison und feierte den vierten Sieg in Folge, berichtet der Verein.

Schon früh in der Partie sorgte die FTG für klare Verhältnisse. Karim Saadan traf in der neunten Minute per Freistoß zur 1:0-Führung und eröffnete damit den Torreigen. Nur eine Minute später erhöhte Rene Perlick auf 2:0, ehe Karim Saadan mit einem schönen Lupfer in der 19. Minute auf 3:0 stellte. In der Folge schalteten die Freien Turner einen Gang zurück. Kurz vor der Pause gab es dann aber einen Schockmoment, als FTG-Spieler Adrian Gar-

cia mit einem Gegner zusammenprallte und mit Platzwunde zu Boden ging. „Garcia wurde mit dem Rettungswagen ins Krankenhaus gefahren und dort genäht, ihm geht es glücklicherweise wieder gut“, sagen die Vereinsverantwortlichen.

Die erste Halbzeit wurde wegen der Verletzung zwei Minuten früher abgepfiffen, dafür war der zweite Durchgang dann länger. Und dort hatte die FTG wieder Spaß am Fußball. Zunächst stellte Rene Perlick in der 57. Minute auf 4:0. Wenige Minuten später trat erneut Karim Saadan mit dem 5:0 auf den Plan. In der 76. Minute erhöhte Pascal Dinyer aus halbrechter Position auf 6:0. Die 46er leisteten kaum

noch Gegenwehr in dieser Phase und so kam Karim Saadan auch noch zu seinem vierten Treffer, nach einem groben Abwehrfehler der Gäste. Zum 8:0 traf dann noch einmal Pascal Dinyer, fast eine Kopie seines ersten Treffers.

Den Schlusspunkt in der unterhaltsamen Partie setzte Rene Perlick, der nach Vorarbeit von Dinyer nur noch ins leere Tor einschleusen musste. Die FTG bleibt damit mit 19 Punkten auf dem ersten Tabellenplatz, dicht gefolgt von den punktgleichen Schneppenhäusern auf Rang Zwei. Zum nächsten Match müssen die Freien Turner auswärts bei Sturm Darmstadt ran. Anpfiff am Sonntag, 29. September, ist um 15 Uhr.

## Wies'n in Moornähe

**Pfungstadt (red).** Der Beirat der älteren Generation lädt für Mittwoch, 9. Oktober, ab 15 Uhr zum Oktoberfest ins Moorhaus, Bergstraße 180, ein. Laut Ankündigung gibt es Weißwurst, Bier und andere Leckereien, zudem können man Menschen treffen, plaudern und sich über die Arbeit des Beirats informieren. Anmeldung ist erwünscht.

**Kontakt und weitere Infos:** [info@senioren-pfungstadt.de](mailto:info@senioren-pfungstadt.de); (06157) 86583

## Tierdankfest mit Tombola

**Pfungstadt (red).** Der Tierschutzverein Pfungstadt lädt für Sonntag, 6. Oktober, von 11 bis 17 Uhr zum Tierdankfest auf das Freilaufgelände am Tierheim, Außerhalb 80, ein. Laut Ankündigung gibt es unter anderem eine Tombola mit 1000 Preisen, eine Vorführung des Vereins der Hundefreunde oder ein Familien-Fotoshooting mit Brian Morse. Mit dabei sind die Rettungshundestaffel der Feuerwehr Nauheim, ein Charity-Stand „Tierheime am Limit“ sowie weitere Ausstellende. Für das leibliche Wohl mit vegetarischen und veganen Speisen ist gesorgt, ebenso wie für eine Kuchenauswahl.

**Weitere Infos:** [tierheim-pfungstadt.de](http://tierheim-pfungstadt.de)

## Wies'n mit den Siebenbürgern

**Pfungstadt (red).** Die Siebenbürger Musikanten Pfungstadt laden für Donnerstag, 3. Oktober, zum Oktoberfest in die Sport- und Kulturhalle ein. Einlass ist ab 10.30 Uhr, die Blaskapelle spielt zwischen 11 und 15 Uhr. Zu hören gibt es Stimmungsmusik sowie klassische, böhmische Blasmusik. Für das leibliche Wohl ist zur Mittagszeit mit typischen Gerichten gesorgt, heißt es in einer Pressemitteilung.

## Fair in den Herbst

**Pfungstadt (red).** Faire Ware und Kaffee gibt es am Samstag, 5. Oktober, wenn ab 9.30 Uhr der Pfungstädter „Fairrein“ auf dem Wochenmarkt vertreten ist. Der eigene Pfungstädter Bohnengenuss kann dann auch kostenfrei probiert werden.

**Weitere Infos:** [ingenieur-buero@c-kinzel.de](mailto:ingenieur-buero@c-kinzel.de)

# MOTORRAD-ANKAUF

## WIR KAUFEN ALLE MOTORRÄDER ZUM BESTEN PREIS!

**JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

**QUAD**

**MOTORRAD**

**ROLLER**

**CHOPPER**

**REISEENDURO**

**E-BIKES**

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

## EINFACH & SICHER!

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

**☎ 06157/8018572 o. 0171/8181110**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
[a.g.automobile1@web.de](mailto:a.g.automobile1@web.de) • [www.kfzankauf24.de](http://www.kfzankauf24.de)

# Fehltritt beim Nachbarn

## Handballdamen vom TSV unterliegen in Zwingenberg

**Pfungstadt (red).** Die Handballdamen des TSV Pfungstadt starteten am vergangenen Sonntag in die neue Saison und gleich zu Beginn empfing der TuS Zwingenberg die Pfungstädterinnen zum ersten Derby. Die Mannschaft um Karin Euler ging am Ende leer aus und Zwingenberg feierte einen 28:24 Heimerfolg, berichtet der Verein.

Die TSV Damen starteten voller Nervosität in das Spiel und rannten direkt einem 4:1-Rückstand hinterher. Absprachen hinsichtlich Deckungsarbeit wurden nicht eingehalten und im Angriff spielte man zu statisch. Nach etwa einer Viertelstunde fingen sich die Damen in ihrem Abwehrverbund und konnten die gewonnene Sicherheit auch im Angriff nutzen. So glich

Alena Rämisch zunächst zum 6:6 aus, ehe Pia Roth die erste Führung zum 6:7 eintütete. Ein 3:0-Lauf für die TSV Damen, fünf Minuten vor der Halbzeitpause, wurde von Zwingenberg gekontert, sodass es mit einem Unentschieden (13:13) in die Kabine ging.

TSV-Trainerin Karin Euler forderte von ihrer Mannschaft mehr Bewegung mit und ohne Ball – denn als sie dies umgesetzt hatte, waren Tore gefallen.

Der Start in Halbzeit Zwei spiegelte die erste Halbzeit wider. Torchancen wurden nicht genutzt (man verwarf im gesamten Spiel vier von fünf Siebenmetern), die Abwehr war zu unorganisiert und die geforderte Bewegung war auch kaum zu sehen. So lud man die Gastgeberinnen immer wieder

zu einfachen Torerfolgen ein und rannte stets einem Rückstand hinterher. Nachdem nun auch noch der vierte Siebenmeter das Tor verfehlte und man in der 54. Minute mit vier Treffern in Rückstand lag, sanken die Köpfe der TSV-Damen immer weiter nach unten.

Auch ein 3:1-Lauf der „Dogs“ in den letzten drei Spielminuten sorgte nur noch für Ergebniskosmetik.

„Nach dieser herben Auftaktniederlage (28:24) heißt es nun weiter konzentriert arbeiten und den Blick nach vorne richten“, sagt Spielerin Alena Rämisch. Schon am heutigen Samstag, 28. September, wartet das nächste Derby auf die TSV Damen. Gespielt wird in heimischer Halle gegen die HSG Riedstadt, Anpfiff ist um 19 Uhr.

# In der Fremde rollt es nicht

## SKV-Kegelteams verlieren jeweils ihre Auswärtsmatches

**Pfungstadt (red).** Sportkegeln: Auch eine Liga tiefer setzt sich der negative Auswärtstrend des SKV Pfungstadt 1 fort. Bei der 6:2-Niederlage gegen Bensheim mit 3288:3191 Kegeln zeigte die Mannschaft insgesamt eine eher magere Leistung, berichtet der Verein. Lediglich Marcus Specht mit starken 560 Kegeln sowie Ralf Ritter mit guten 554 Kegeln konnten überzeugen und holten die beiden Mannschafts-

punkte. Sascha Ruppert erzielte solide 538 Kegeln und Alfons Luhn kam auf 532 Kegeln, doch beide verpassten den Punktgewinn. Am heutigen Samstag, 28. September, steht um 14 Uhr ein Heimspiel gegen Arheilgen an.

Die zweite Mannschaft vom SKV Pfungstadt musste sich auswärts klar mit 5:1 und 2187:2073 Kegeln gegen Walldorf geschlagen geben. Hervorzuheben ist das

überragende Ergebnis von Georg Vittur, der mit 577 Kegeln den Ehrenpunkt für Pfungstadt holte. Johann Seifer erzielte ebenfalls ein solides Ergebnis mit 538 Kegeln, während der Rest der Mannschaft deutlich unter den eigenen Möglichkeiten blieb.

Das nächste Spiel der zweiten Mannschaft findet ebenfalls am Samstag um 17.30 Uhr zu Hause gegen Lorsch statt.

## 6 eindrucksvolle Kreuzfahrten auf „MS ARTANIA“: NORWEGEN, ISLAND, GROSSBRITANNIEN MITTELMEER, ATLANTIK

„Der frühe Vogel fängt den Wurm“. Sichern Sie sich jetzt Ihre Lieblingskabine auf Ihrer Traum-Kreuzfahrt im kommenden Jahr 2025. Die malerische Natur Norwegens mit ihren tiefblauen Fjorden, Islands spektakuläre Geysire und Wasserfälle, Spitzbergens sowie Großbritanniens Küstenzauber, das sonnige Mittelmeer oder eine Reise entlang der Atlantikküste zu den Azoren und der Blumeninsel Madeira – jede Reise hat ihren ganz besonderen Reiz. Faszinierende Landschaften, pulsierende Metropolen, kulturelle Highlights und Sehenswürdigkeiten warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Erleben Sie unvergessliche Tage auf dem vergleichsweise „kleinen“ deutschsprachigen Premium-Schiff „MS Artania“.

**„MS Artania“, die elegante Weltenbummlerin**

Seit Jahren beliebt bei Alt und Jung: Die „Grand Lady“ ist weiträumig und überschaubar, klassisch und modern zugleich. Das „schwimmende Hotel“ bietet hohen Komfort, beste Unterhaltung sowie einen hervorragenden Service. Die geräumigen Kabinen verfügen über TV, Klimaanlage, Minibar u.v.m. Bordsprache: deutsch.

**Reiseveranstalter:** Phoenix Reisen GmbH, Pfälzer Str. 13, 53111 Bonn. Änderungen im Programmablauf/Fahrzeiten vorbehalten. Fotos: © Phoenix Reisen, Bonn.

## Auch 2025 heißt es: TRAUMREISEN ZU TRAUMZIELEN

Sonderleistung  
des Reisebüros Wagner:  
Preise inkl. Busan-/  
Abreise direkt zum/vom  
Schiff aus dem Rhein-  
Main-Gebiet

Schon ab  
€ 1.639,-  
in 2-Bett-  
Kabine p.P.

Reise: MS Artania Kat.	2-Bett außen mit Sichtbeh.	2-Bett außen	2-Bett außen mit Balkon	2-Bett außen Jr. Suite Balkon
Reise 1	2.768,-	2.968,-	4.468,-	7.568,-
Reise 2	1.639,-	1.739,-	2.239,-	3.139,-
Reise 3	3.319,-	3.419,-	4.719,-	7.919,-
Reise 4	4.439,-	4.539,-	6.239,-	10.639,-
Reise 5	2.039,-	2.139,-	3.439,-	5.739,-
Reise 6	2.869,-	3.069,-	4.569,-	7.669,-

Preise pro Person in Euro  
Weitere Kategorien auf Anfrage!

**Reiserouten**

**Reise 1: Rund um Westeuropa**  
02.06. – 19.06.2025 (17 Tage Kreuzfahrt)  
Fluganreise von FRA/Flughafen nach Las Palmas (Gran Canaria) – La Gomera – La Palma – Madeira – Tanger – Málaga – Lissabon – Leixões (Porto) – Vigo – Brest – Jersey – Portsmouth – Bremerhaven – Busrückfahrt ins Rhein-Main-Gebiet

**Reise 2: Fjordnorwegen der Extraklasse**  
27.06. – 05.07.2025 (8 Tage)  
Bus nach Bremerhaven – Alesund – Molde – Kreuzen im Romsdalsfjord – Åndalsnes – Sandane – Kreuzen im Nordfjord – Bergen – Kreuzen im Hardangerfjord – Ulvik – Bremerhaven – Busrückfahrt ins Rhein-Main-Gebiet

**Reise 3: Nordkap, Lofoten, Fjordnorwegen**  
05.07. – 19.07.2025 (14 Tage)  
Bus nach Bremerhaven – Brønnøysund – Leknes (Lofoten) – Honningsvåg (Nordkap) – Alta – Tromsø – Åndalsnes – Geiranger – Bergen – Bremerhaven – Busrückfahrt ins Rhein-Main-Gebiet

**Reise 4: Fjordträumereien mit Spitzbergen und Island**  
19.07. – 07.08.2025 (19 Tage)  
Bus nach Bremerhaven – Kristiansund – Leknes (Lofoten) – Harstad (Vesterålen Inseln) – Honningsvåg (Nordkap) – Spitzbergen – Akureyri – Ísafjörður – Reykjavík – Bremerhaven – Busrückfahrt ins Rhein-Main-Gebiet

**Reise 5: Inselvielfalt - Rund um Großbritannien**  
06.10. – 19.10.2025 (13 Tage)  
Bus nach Bremerhaven – Newcastle – Edinburgh – Invergoron – Glasgow – Belfast – Liverpool – Cobh (Cork) – Falmouth – Portsmouth – Bremerhaven – Busrückfahrt ins Rhein-Main-Gebiet

**Reise 6: Kurs auf Portugals Inseln bis ins Mittelmeer**  
19.10. – 06.11.2025 (18 Tage)  
Bus nach Bremerhaven – Portsmouth – Leixões (Porto) – Ponta Delgada – Horta – Praia da Vitória – Madeira – Tanger – Málaga – Cartagena – Palma de Mallorca – Flugrückreise nach FRA/Flughafen

**BUCHUNG UND BERATUNG**  
**TEL. 06144 - 334822**

**AUTO ANKAUF**  
**100% HÖCHSTPREISE KAUFEN ALLE AUTOS**  
 Alle Marken! Alle Modelle!  
 PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Unfallwagen, auch ohne TÜV, Getriebeschaden, Motorschaden.  
**WIR KAUFEN ALLES ZAHLEN SOFORT BARGELD!**  
 Immer erreichbar, 24h Mo. - So.  
**06157 8018572**  
**0171 8181110**  
 Feldstr. 22, 64319 Pfungstadt

**Ihr Altgold ist Geld wert!**  
**Barankauf bei Ihrem Fachmann**  
 Uhrmacher & Juwelier · Goldschmiedearbeiten  
**welz**  
 Eberstädter Straße 31  
 Pfungstadt · Tel. 06157/3615  
 www.welz.info

www.kfz-ankauf-24h.de  
**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG ZUM BESTEN PREIS!**  
 JEDE MARKE, JEDES ALTER, JEDER ZUSTAND  
**ALLES ANBIETEN! SOFORT BEZAHLUNG!**  
 Jederzeit erreichbar Mo. - So.  
**0171/4991188**  
**06157/8085654**  
 Robert-Bosch-Str. 4, 64319 Pfungstadt

Fenster + Dachfenster + Reparaturen  
**06150-14151 · muhn.de**

**Dienstleistungen in Haus und Garten**  
 Reparaturen  
 Renovierungen  
 Gartenarbeiten  
 Rico Hoffmann · Griesheim  
 Telefon 0151 / 28 14 89 63  
 info@rico-dienstleistungen.de  
 www.rico-dienstleistungen.de

**IMPRESSUM**  
**Pfungstädter Woche**  
 Erscheinungsweise: wöchentlich samstags  
 Auflage: ca. 13.000 Exemplare  
 Herausgeber: PLEGE Medien Verlag GmbH  
 Friedrich-Wöhler-Str. 2-4  
 64579 Gernsheim  
 Telefon: 0 62 58 / 93 36 -0  
 info@plegge-medien.de  
 www.plegge-medien.de  
 Geschäftsführung: Karin Weiß-Plegge, Pascal Plegge, Pierre Plegge  
 Leitung Werbeermarktung: Chiara Nixdorf  
 info@plegge-medien.de  
 Redaktion: Matthias Weißmann (mw) (V.i.S.d.P.)  
 Heike Strobel (hst)  
 Niklas Chlebnicek (nic)  
 Dr. Philipp Schaab (ps)  
 Kerstin Maes (km)  
 Janina Pomes (jp)  
 redaktion@plegge-medien.de  
 Produktion: PLEGE Medien Produktion GmbH  
 64579 Gernsheim  
 Druck: VRM Druck GmbH & Co. KG  
 65428 Rüsselsheim am Main  
 Vertrieb: VRM Logistik  
 64295 Darmstadt  
 Redaktionsschluss: mittwochs 18.00 Uhr  
 Anzeigenschluss: mittwochs 16.00 Uhr  
 Öffnungszeiten: Mo. bis Do. 8.00 bis 16.00 Uhr  
 Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr  
 Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.

# Auf der anderen Seite des Stroms

## Eschollbrücker Wanderabteilung besuchte Oppenheim in Rheinhessen

Eschollbrücken (red). Kürzlich besuchten die Eschollbrücker Wanderer zum wiederholten Male Oppenheim in Rheinhessen. „Dieser Wunsch kam auf, da es erstaunlicherweise noch einige nicht in den sehenswerten Untergrund dort geschafft hatten“, sagt Abteilungsleiter Hans-Dieter Quick. Mit Pkws fuhr man in Richtung Leeheim, Geinsheim und dann zum Kornsand. Hier wurden die Autos geparkt und dann mit der Fähre der Rhein überquert. Vorbei ging es an dem 2000 Jahre alten römischen „Sirona-Bad“. „Trotz seiner historischen Bedeutsamkeit kann man ohne einen entsprechenden Hinweis schnell daran vorbei gehen“, so Quick. Zielstrebig ging es nun in Richtung Oppenheim und auf dessen Marktplatz. Die Gruppe beeilte sich, um rechtzeitig zur öffentlichen Führung in dem mystischen Kellerlabyrinth einzutreffen. Eine Stunde dauerte die Führung in die 1000 Jahre alte Stadt unter der Stadt. Dabei erfuhr man viel über die ehemalige Lagerstätte und das Versteck für die damalige Bevölkerung. Im Hof der St. Katharinen-Kirche legte man die erste Rast ein. Diese Kirche zählt, neben dem Straßburger Münster und dem Kölner Dom, zu den schönsten gotischen Bauwerken am Rhein. Eine Besichtigung der Kirche stand so auch auf dem Programm. In Oppenheim sorgten die Katharinenkirche



Kurz vor dem Einlass in den Oppenheimer Untergrund: die Wandergruppe aus Eschollbrücken mit den vorgeschriebenen Schutzhelmen. Foto: Quick

und die Burgruine Landskron für tolle Ausblicke. Die Reichsburg Oppenheim wurde vermutlich Anfang des 13. Jahrhunderts erbaut. Diese Burg wurde 1257 und 1275 von den Bürgern Oppenheims in einem Streit mit den Burgmannen um deren Privilegien zerstört. Rudolf von Habsburg zwang die Bürger aber, die Burg bis 1281 wieder aufzubauen. Allerdings brannte die Burg im Dreißigjährigen Krieg während des Stadtbrands von

Oppenheim im Jahre 1621 aus. Im Pfälzischen Erbfolgekrieg sprengten französische Truppen die Burg. In den folgenden Jahren nutzten die Bürger die Ruine als Steinbruch. Dieser geschichtsträchtige Ort war die ideale Kulisse für die Wanderführerin Gabriele Rietzschel zu einem Umrundung, anlässlich ihres kürzlich vollendeten halbrunden Geburtstags, einzuladen. Frohgelaunt ging es dann weiter durch ausgedehnte

Rebflächen mit tollen Ausblicken. Zum Abschluss der Wanderung kehrte man in die Weinstube Dietz ein. Sie befindet sich im Süden der Oppenheimer Altstadt. Nach einem gemütlichen Zusammensein bedankte sich die stellvertretende Abteilungsleiterin Ros' Plößer bei der Wanderführerin Gabriele Rietzschel für die gelungene Tageswanderung. Gemeinsam ging es wieder zurück zur Fähre.

# Das Team kommt nicht in Tritt

## SV Hahn verliert Match in Bickenbach deutlich – harte Gruppenligasaison

Hahn (red). Die erste Fußballmannschaft vom Sportverein Hahn setzte am vergangenen Wochenende in der Gruppenliga Darmstadt ihre Negativserie fort und befindet sich aktuell in einer Talsohle, die es laut Verein schnellstens zu überwinden gelte. Beim Nachbarn SKG Bickenbach musste man eine bittere 0:4-Abfuhr einstecken, die fünfte Niederlage nacheinander. Viele Ausrutscher dürfen sich die Spieler von Trainer Elton da Costa nun nicht mehr leisten, sonst hängen sie bereits früh in der Saison in der unteren Tabellenregion fest. Auch in Bickenbach hatten die Hahner erhebliche Probleme mit dem kampfbetonten Spiel der Gastgeber, die ganz früh stürzten und die SV-Akteure kaum zur Entfaltung kommen ließen. Die Abwehr stand unter

enormem Druck und bekam Entlastung von Mitelfeld und Angriff. Bereits in den Anfangsminuten der Begegnung konnte der Sportverein nur mit Glück frühe Treffer der SKG verteilen, aber in der 20. Minute erzielte der pfeilschnelle SKG-Stürmer Onyeka Agweven mit einem unhaltbaren Distanzschuss die längst fällige 1:0-Führung für die Einheimischen. Auch in der Folge leisteten sich die Hahner bereits in der eigenen Hälfte grobe Schnitzer und Ballverluste im Spielaufbau, die die Bickenbacher jedoch nicht alle in Tore ummünzten konnten. Die erste und einzige Chance für den Sportverein hatte der bis dahin völlig abgemeldete Torjäger Patrick Stumpf in der 42. Minute, aber sein Kopfball nach einer Rechtsflanke von Jean-Marie Starck war zu

unplatziert und eine sichere Beute von Heimkeeper Felix Seifermann. Zur Pause hätten sich die Hahner über einen höheren Rückstand nicht beschweren dürfen. Auch in der zweiten Hälfte das gleiche Bild, Gastgeber Bickenbach im Vorwärtsgang, Hahn kam zu keinen durchdachten Angriffen. Nach einem erneuten Ballverlust der Gäste gelang Benedikt Saltzer in der 57. Spielminute das 2:0 für die SKG, und als Onyeka Agweven nach einem weiteren kastastophalen Abwehrschnitzer der Hahner kurz darauf das 3:0 besorgte (59.), war die Partie gelaufen. Gegen nun desolaten Hahner erhöhte Benedikt Saltzer noch auf 4:0 (63.). Zu allem Überfluss erhielt SV-Innenverteidiger Paul Reinhardt in der 68. Minute nach einer Notbremse die Rote Karte. Am Ende stand

eine enttäuschende Vorstellung vom Sportverein Hahn, geprägt von einem ganz schwachem Zweikampfvverhalten und wenig Spielwitz. Nach neun Spieltagen rangiert man aktuell mit sieben Punkten auf dem vorletzten Tabellenplatz. Wegen der Hahner Kerb fand das nächste Spiel bereits am Donnerstag zuhause gegen die SG Wald-Michelbach statt, war aber bei Redaktionsschluss noch nicht angepfeiffen. Auch der 1B-Mannschaft vom SV Hahn erging es in der Kreisliga B Darmstadt nicht besser, denn beim zweiten FSV Schnepfenhausen setzte es eine klare 0:6-Niederlage. Das Team von Trainer Falko Müller steht dadurch jetzt mit zehn Punkten auf dem neunten Rang. Am Mittwoch erwartete man den SV St. Stephan II zum nächsten Spiel.

# Ein Wechselbad der Emotionen

## Knappe Niederlage für die Flames gegen den VfL Oldenburg

Bensheim (haza). Die Flames der HSG Bensheim/Auerbach haben ihr Heimspiel gegen den VfL Oldenburg am vergangenen Samstag mit 28:29 verloren. Nachdem das Team von Trainerin Heike Ahlgrimm vor knapp 750 Zuschauern stark in die Partie startete und zur Halbzeit noch mit 12:11 vorne lag und direkt nach der Pause gar mit 15:12 führte, gab es dann gab es einen 10:1-Lauf der Oldenburgerinnen, die auf einmal mit 23:16 davonzogen. Die Flames konnten in der Folge den Schalter zwar nochmal umlegen, sodass es nochmal spannend wurde, aber am Ende wollte der Ausgleich nicht mehr fallen. Weiter geht es für die Flames am 6. Oktober um 16 Uhr in der Nord-Heide-Halle



Lisa Friedberger (am Ball) erzielte gegen den VfL Oldenburg sechs Tore. haza-foto

im DHB-Pokal-Achtelfinale gegen die Handball Luchse Buchholz 08 Rosengarten. Das nächste Heimspiel in

der Weststadthalle findet am 19. Oktober um 18 Uhr gegen den Thüringer HC statt. Die besten Werferinnen für die

Flames waren Lisa Friedberger mit sechs Toren, Nina Engel mit fünf und Amelie Berger mit vier Treffern.

**Kfz verkaufen! Schnell und bequem ANKAUF ALLER FAHRZEUGE AUTOPARK GERNSHEIM**  
 Pkw, Busse, Geländewagen, LKW, Wohnmobile  
 \* Firmenfahrzeuge \* Nutzfahrzeuge \* Unfall-, Motor- oder Getriebeschaden  
 \* Seriöse Abwicklung \* Sofortige Abmeldung \*  
 Tel. 062 58 / 37 73, Handy 0174 / 202 77 29  
 Jederzeit erreichbar! Whatsapp/SMS möglich  
 Robert-Bunsen-Str. 5a, 64579 Gernsheim

**... einfach "stapelhaft"!**  
**BROT MACHT STARK DAS BACKHAUS STARCK**  
 Pfungstadt-Hahn Tel. 06157/3417 www.starckerbacker.de

**KFZ-Handel N.B**  
**Ankauf von Gebrauchtfahrzeugen aller Art PKW, Busse und Geländewagen**  
 Unser Team ist von  
**Montag bis Freitag 9:00 bis 18:00 Uhr & Samstag 9:30 bis 13:00 Uhr**  
 für Sie da.  
 Adresse: **Robert-Bosch-Straße 4b 64319 Pfungstadt**  
 Telefon: **061 57 / 95 57 955**  
 Mobil: **01 76 / 30 66 65 60**



**Autopark Biebesheim**  
**An- und Verkauf von Gebrauchtwagen! Täglich neue Fahrzeuge aller Preisklassen!**  
 Sie können unsere Fahrzeuge mit mehreren Bildern im Internet unter [www.apbiebesheim.de](http://www.apbiebesheim.de) besichtigen!  
 Fahrzeuginzahlungsnahme und -finanzierung auch ohne Anzahlung möglich!  
 Inh. Stefan Backof · Biebesheim  
 Bahnhofstraße 2 · Tel. 0 62 58 / 94 99 49 · Fax 0 62 58 / 94 99 99  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**KFZ BAR ANKAUF**  
**Alle Fahrzeuge**  
 PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.  
**Alles anbieten! (Baujahr, km, Zustand egal) Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.**  
**06158 - 6 08 69 88 • 0173 - 3 08 74 49**

**KAUFE AUTOS**  
 PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/-mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.  
 Bitte alles anbieten, zahle bar und fair.  
**24 Stunden erreichbar!**  
**06157 / 9 16 80 06 • 0177 / 3 10 53 03**

**SUCHE FAHRZEUGE**  
 PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise - sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.  
**0151 / 71 87 23 06**  
**Tel.: 062 58 / 5 08 99 21**

Es hat alles seine Zeit,  
und alles Tun unter dem Himmel  
hat seine Stunde.  
Geboren werden hat seine Zeit,  
und sterben hat seine Zeit.



Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von

## Ludwig Jung

\* 30.04.1943 † 14.09.2024

In Liebe, Dankbarkeit und stiller Trauer

**Deine Angelika**  
**Christian und Nicole mit Toni**  
**Ernst und Brigitte mit Familie**  
**Ilse und Rudolf mit Familie**  
**Thea mit Familie**  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier ist am 4. Oktober, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Leeheim.  
Eine spätere Urnenbeisetzung findet im Familienkreis im Friedwald Michelstadt statt. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflichst abzusehen.

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem du einst so froh geschaffst,  
siehst die Blumen nicht mehr blühen,  
weil dir der Tod nahm alle Kraft.  
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft  
und hab' für alles vielen Dank!*

Tief bewegt nehmen wir Abschied von



## Inge Langer

geb. Rothmann

\* 14.09.1932 † 24.09.2024

In stiller Trauer

**Heidi und Albert**  
**Klaus mit Familie**  
**Vroni mit Familie**  
**Helga mit Familie**

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 04. Oktober 2024 um 10:00 Uhr auf dem Friedhof in Pfungstadt statt.



Für die vielen guten Wünsche, Blumen  
und Geschenke anlässlich meines

## 100. Geburtstages

möchte ich mich herzlich bedanken.

## Elisabeth Engelhardt

Pfungstadt, im September 2024



weil Pflege von Herzen kommt

**AWO & PFLEGEVEREIN Sozialstation gGmbH**  
Am Hintergraben 26 • 64319 Pfungstadt  
Telefon **06157 9301-22**  
E-Mail pfungstadt-verwaltung@awo-hs.org

## Herzlichen Glückwunsch

Pfungstadt, Hahn und Eschollbrücken

29.09.	Siegfried Assinner	85 Jahre
29.09.	Uwe Pott	85 Jahre
29.09.	Werner Donner	75 Jahre
29.09.	Bernd Veith	70 Jahre
30.09.	Klaus Arnold	80 Jahre
30.09.	Wolfgang Schwarz	80 Jahre

**Das Leben endet,  
die Liebe bleibt.**



Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann,  
treusorgendem Vater, unserem herzensguten Opa,  
Bruder, Schwager und Onkel

## Peter Kramer

\* 6.2.1934 † 11.9.2024

Danke für die schöne Zeit mit dir

**Deine Helga**  
**Dunja mit Anouk und Mick**  
**und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Montag, dem  
7. Oktober 2024, um 14:30 Uhr  
in der Trauerhalle auf dem Friedhof in  
Pfungstadt statt.

Traueradresse:  
64319 Pfungstadt,  
Eberstädter Straße 72

- Persönliche Beratung zur Bestattungsvorsorge
- Individuelle Gestaltung von Abschieden und Trauerfeiern
- Begleitung und Soforthilfe im Sterbefall

**Für Sie da - Eric Huxhorn & Jörg Schwab**  
**06157/3222**

**FALK-HÖRR** Bestattungen  
Ihr Bestattungshaus am Friedhof  
Lindenstraße 110 • 64319 Pfungstadt  
06157/3222 • www.falk-hoerr.de  
follow us on @ f

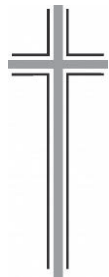
**ROSSMANN**  
BESTATTUNGEN  
Pfungstadt  
Meisterbetrieb

**Trauer braucht Vertrauen**  
Höchste Qualität  
in der Betreuung  
der Angehörigen  
sowie der würdevolle Umgang  
mit dem Verstorbenen  
sind mein Anspruch.

Telefon 0 61 57 - 95 16 0  
www.bestattungen-rossmann.de  
info@bestattungen-rossmann.de

*Meine Kräfte sind am Ende,  
nimm mich, Herr, in deine Hände.*

Wir nehmen traurig Abschied von



## Matilda Blazencic

\* 30.09.1938 † 20.09.2024

In stiller Trauer

**Franz Blazencic**  
**Edith und Pasquale**  
**Robert und Julija mit Leandra und Isabella**  
**Ariella und René**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den  
02. Oktober 2024 um 11:00 Uhr auf dem Friedhof in Pfungstadt statt.

*Nichts stirbt, was in der Erinnerung bleibt.  
Was bleibt ist deine Liebe  
und deine Jahre voller Leben  
und das Leuchten in den Augen aller,  
die von dir erzählen.*

In tiefer Dankbarkeit für die vielen wundervollen  
Jahre nehmen wir Abschied von

## Martha Dickler

geb. Merschroth  
\* 07.02.1924 † 17.09.2024

Klaus, Stefan und Judith, Denise und Christian,  
Paula, Johann, Mina, Lilly und Marie,  
Rosi, die drei Eicher Mädchen Irene, Renate, Helga  
und Horst, sowie alle Angehörigen.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbestattung findet am 09.10.2024, um 11.00 Uhr auf  
dem Friedhof in Pfungstadt Hahn statt. Von Blumenspenden und Beileidsbekundungen in  
der Trauerhalle und auf dem Friedhof bitten wir höflichst abzusehen.

## Jahrgänge

Pfungstadt, Eschollbrücken,  
Eich, Hahn

1936

Der Jahrgang trifft sich am  
Mittwoch, 9. Oktober, um 12  
Uhr in der Gaststätte des TSV  
Pfungstadt zum Mittagessen  
und gemütlichen Beisammen-  
sein. Anmeldung bis 5. Okto-  
ber bei Elsbeth.

## Komisch, grotesk, bewegend

**Pfungstadt (red)**. In der Reihe „Best of Cinema“ zeigt das Saalbaukino in der Lindenstraße am Dienstag, 1. Oktober, um 20.15 Uhr den deutschen Klassiker „Good Bye, Lenin“ mit Daniel Brühl und Katrin Sass in den Hauptrollen. Darin lässt ein Sohn nach dem Mauerfall aus Mutterliebe die DDR in der heimischen Wohnung weiter existieren. **Kartenreservierung und weitere Infos: kino-pfungstadt.de**

## Fußball im Fokus

**Pfungstadt (red)**. Am Samstag, 19. Oktober, findet in der Großsporthalle ein „Soccer Day“ statt. Das Fußballturnier richtet sich an 14- bis 18-Jährige und steht unter dem Motto „Fair Play“ und Spaß am gemeinsamen Spiel. Teams können sich ab sofort anmelden. Für minderjährige Teilnehmende ist eine Einverständniserklärung der Eltern erforderlich. Jede Mannschaft besteht aus mindestens fünf und maximal acht Spielenden. Der Einlass beginnt um 14.30, das Turnier startet um 15 Uhr und endet gegen 18 Uhr. Für Verpflegung ist gesorgt. Anmeldeschluss ist Freitag, 11. Oktober. Es gibt eine Startgebühr pro Team. **Anmeldung und weitere Infos: (06157) 9881603, frank.schroedel@pfungstadt.de**

## Nachruf

Tief betroffen müssen wir von unserer sehr geschätzten Mitarbeiterin

## Alexandra Kehl

Abschied nehmen.

Die Nachricht ihres Todes hat uns sehr erschüttert.  
Während ihrer langjährigen Betriebszugehörigkeit haben wir sie als hilfsbereite,  
tüchtige, pflichtbewusste und sehr beliebte Mitarbeiterin und Kollegin kennen-  
und schätzengelert.

Wir werden ihre direkte und lebensbejahende Art sehr vermissen und die  
gemeinsame Zeit nie vergessen.

Unser ganzes Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Die Geschäftsleitung sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der  
**KIRCHNER** und Partner-Gruppe, Gernsheim

*Du hast viele Spuren der Liebe  
und Fürsorge hinterlassen.  
Die Erinnerung an all das Schöne  
mit dir wir d stets in uns lebendig sein.*

Unfassbar für uns verstarb meine geliebte Mutter

## Helga Pavlicek

geb. Kunert  
\* 07.07.1941 † 23.09.2024

In stiller Trauer  
**Birgit Pavlicek und Frank Becker**  
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 01. Oktober 2024, um 13:30 Uhr auf  
dem Friedhof Pfungstadt statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem  
geliebten Ehemann, Vater, Schwiegervater und Großvater

## Leonard Macioszek

20.08.56 - 20.09.24

Du hast gelebt für deine Lieben,  
all deine Mühe und Arbeit war für sie.  
Lieber Leon ruh in Frieden,  
in unseren Herzen stirbst du nie.

Wir vermissen dich:  
Maria Macioszek  
Robert und Andrea mit Lina und Rico  
Adrian und Olja



*Immer, wenn wir von dir erzählen,  
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.*

## Mary Storms

\* 28.6.1945 † 17.9.2024

Du bleibst unser Sonnenschein:

**Daisy mit Familie**  
**Astrid mit Familie**

64319 Pfungstadt-Eschollbrücken, Pfungstädter Straße 17  
Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in  
Eschollbrücken statt.

## Vier Streifen

Interkulturelles Filmmaterial im Kino

**Pfungstadt (red).** Im Rahmen der Interkulturellen Wochen des Landkreises zeigt der Förderverein Kommunales Kino Pfungstadt vier Filme, die das Thema Integration, Flucht und Migration aufgreifen. Der Eintritt ist frei, die Filmvorführungen im Saalbaukino, Lindenstraße 71, beginnen jeweils um 19.30 Uhr.

Am Montag, 7. Oktober, startet die Filmreihe mit dem deutschen Drama „Sieger sein“, das die Geschichte der geflüchteten Mona erzählt, die in einer Mädchenfußballmannschaft ihre neue Heimat findet. Dieser Film wurde mit dem Deutschen Filmpreis 2024 als bester Kinderfilm ausgezeichnet.

Weiter geht es am Dienstag, 8. Oktober, mit dem Film „Io Capitano“, der die gefährliche Reise zweier senegalesischer

Jugendlicher auf ihrem Weg nach Europa schildert. Der Film wurde bei den Oscars 2024 als bester internationaler Film nominiert.

Am Montag, 14. Oktober, folgt „Green Border“ von Agnieszka Holland. Das packende Schwarz-Weiß-Drama thematisiert das Schicksal einer Flüchtlingsgruppe an der polnisch-belarussischen Grenze und gewann den Spezialpreis der Jury beim Filmfestival in Venedig.

Den Abschluss der Filmreihe bildet am Montag, 21. Oktober, der Dokumentarfilm „Einhundertzwei“, der die Seerettung von 104 Menschen vor der libyschen Küste dokumentiert. Der Film erhielt den ver.di-Preis für Solidarität, Menschlichkeit und Fairness.

**Kartenreservierung und weitere Infos:** kino-pfungstadt.de, (06157) 987654

## Gutes Bewegen

Neue Rückenschule mit der VHS



**Eschollbrücken (red).** Die Volkshochschule des Landkreises bietet derzeit neue Kurse im Familienzentrum Pfungstadt an, wie dieses mitteilt. Immer montags um 19 sowie am Mittwoch um 9 und 10.30 Uhr gibt es das Konzept „Neue Rückenschule“ nach KdDR („Konföderation der deutschen Rückenschulen“). Es will durch regelmäßige körperliche Aktivität den Abbau von psychischen Überbelastungen und eine veränderte Einstellung zu Rückenschmerzen erreichen, heißt es in einer Pressemitteilung. Funktionelle Rückengymnastik, Muskelaufbautraining, Wahrnehmungs-, Dehn-, Kräftigungs- und Koordinationsübungen sowie Entspannung und Haltungsschulung gehören dazu. Zudem praxisnahe Tipps über rückenfreundliches Verhalten. Weitere Infos: (06157) 9881601, matthias.hirt@pfungstadt.de, familienzentrum-pfungstadt.de

Foto: Hirt

## GEISTLICHER IMPULS

Das Sprichwort „Wie man in den Wald hineinruft, so schallt es heraus“ bedeutet, dass das Verhalten oder die Art und Weise, wie man sich gegenüber anderen verhält, auf einen selbst vielfach zurückfällt. Im sozialen Kontext eine Art von „Was du säst, das wirst du ernten“.

Gehst du freundlich und respektvoll mit deinen Nächsten um, wirst du sicherlich ebenfalls freundliche und respektvolle Reaktionen erfahren. Im umgekehrten Fall wirst du allenfalls ein ähnliches Feedback bekommen. Es erinnert uns daran, dass unsere Handlungen – aber auch Worte – oft die Art und Weise beeinflussen, wie andere auf uns reagieren.

In biblischen Worten sagt der Evangelist Markus: „Du sollst deinen Nächsten lieben, wie dich selbst“ (Mk 12, 31). Dieser Spruch aus dem Mund Jesu hat Ähnlichkeit mit dem Sprichwort. Uns fällt es jedoch zuweilen schwer, die Nächsten zu lieben – wie wir uns selbst lieben.

Durch die Medien werden uns tagtäglich schreckliche Bilder übermittelt, die der Anweisung Jesus nicht nachkommen. Die betreffenden Machthaber nehmen keine Rücksicht auf andere Menschen, sodass Unschuldige unter Krieg, Hunger und Not leiden müssen. Keinen Krieg auf der Erde zu erleben setzt voraus, andere Nationen zu respektieren. Die augenblickliche Lage weltweit ist ein Beweis dafür, dass die not-

leidende Bevölkerung protestiert – ja sogar für ihre Rechte kämpft.

Eine Person verbreitet den Hass, während die andere demgegenüber hilflos ist – außer das Gleiche zu tun! Macht und Hilflosigkeit spielen in unserer Gesellschaft leider eine große Rolle. Umso mehr ist es notwendig, deine Nächsten zu lieben wie sich selbst. Gewalt und Krieg bringen uns gar nichts – außer Unruhe innerhalb der Gesellschaft. Daher ist es wichtig, darauf zu achten: wie reagiere ich in einer unangenehmen Situation? Es ist kein Ethikunterricht – aber es hilft, uns daran zu erinnern, warum Jesus schon vor zweitausend Jahren diesen Satz sprach. Aus diesem Grund sollten wir versuchen, uns das Sprichwort „Wie man in den Wald hineinruft, so schallt es heraus“ immer wieder in Erinnerung zu rufen. Sodann verstehen wir, wie wichtig Nächstenliebe ist!



**Pfarrer Adam Songa**  
(St. Antonius Pfungstadt)

## In Höchstform aufgelaufen

Team vom TSV Pfungstadt stellte sich dem Zehnkampf



**Pfungstadt (red).** Neun Leichtathletinnen und -athleten vom TSV Pfungstadt sowie deren Coach haben kürzlich am Jedermannzehnkampf in Bad Nauheim teilgenommen, berichtet der Verein. Der zweitägige Wettkampf umfasste zehn Disziplinen: 100-Meter-Lauf, Weitsprung, Kugelstoßen, Hochsprung, 400-Meter-Lauf, Hürdenlauf, Diskuswurf, Stabhochsprung, Speerwurf und als Abschluss den fordernden 1500-Meter-Lauf. Die Pfungstädter mussten ihre Vielseitigkeit beweisen, da in jeder Disziplin unterschiedliche Techniken sowie Fähigkeiten wie Schnelligkeit, Kraft und Ausdauer gefragt waren. „Neben der physischen Anstrengung war auch Konzentration gefordert, da nach jeder Disziplin unmittelbar der Fokus auf die nächste Herausforderung gelegt werden musste“, so Abteilungspresseswart Wieland Mehlhorn. Für die Jugendlichen im Alter von 15 bis 18 Jahren war es der erste Zehnkampf überhaupt, den sie alle erfolgreich beendeten. Trainerin Diana Seidler zeigte sich beeindruckt vom Teamgeist: „Man hat gemerkt, dass alle füreinander da sind, und das hat uns unglaublich stark gemacht.“ Trotz des Wettkampfs um individuelle Ergebnisse sei der Zusammenhalt innerhalb der Gruppe ein entscheidender Erfolgsfaktor gewesen. „Es geht nicht nur um den sportlichen Erfolg, sondern auch darum, sich selbst herauszufordern und immer wieder alles zu geben“, sagt Seidler. Teilnehmende waren Annika Friedrich, Ronja Kehr, Naseria Maul, Marlen Liebe, Charlotte Rau, Emma Seidler, Miron Gots, Max Kubani, Michael Gots und Trainer Timo Göhler. Foto: Verein

- Anzeige -

## Lecker und gut als Geschenk

Bio-Produkte und vieles mehr in Bickenbach

**Bickenbach (red).** „Vitanatur“ ist Ende letzten Jahres nach Bickenbach gezogen. Die Schwestern Rebecca Schlär und Louise Kraushaar führen das Unternehmen bereits in der dritten Generation. Sie produzieren Bio-Lebensmittel unter den Marke Beroli und Planet Nature. Im Sortiment haben sie Tee und Gewürze, Hülsenfrüchte, Saaten, vegane Fleischalternativen und vieles mehr. Auch als Lohnabfüller sind sie tätig. „Bei uns können Unternehmen auch kleinere Stückzahlen abfüllen lassen“, so Rebecca Schlär.

Ein weiteres Geschäftsfeld der Schwestern sind personalisierte Geschenke. „Die Kunden suchen sich ein Gewürz oder Tee aus und wir bedrucken es mit ihrem Logo



Rebecca Schlär und Louise Kraushaar. Foto: Privat

und Text. Schön ist, dass die Geschenke lecker sind und jeder sie gebrauchen kann“, so Louise Kraushaar. Wenn es etwas mehr sein darf, dann gibt es auch individuelle Geschenkpakete. Seit Mai hat auch das Ladengeschäft eröffnet. Dort findet man

nicht nur unverpackte Lebensmittel, sondern auch Nahrungsergänzungsmittel, Naturkosmetik, Geschenkartikel und Produkte für den alltäglichen Bedarf. Geöffnet ist Montag bis Freitag von 9 bis 18 und mittwochs von 9 bis 13 Uhr.

- Anzeige -

## „Ein Ort der Gemeinschaft“

Vier Jahrzehnte Autohaus Bayram ausgiebig gefeiert



**Alsbach-Hähnlein (red).** Das Autohaus Bayram feierte kürzlich sein 40-jähriges Jubiläum mit einem Familientag am Firmensitz in der Sandwiese, als Dank für vier Jahrzehnte gemeinsame Erlebnisse mit allen treuen Freunden und Kunden, so das Unternehmen. Höhepunkte waren etwa ein Bungee-Trampolin, verschiedene Food-Trucks, ein Graffiti-Künstler, Glitzertattoos für die jüngsten oder Musik und Moderation, letztere von hr-Moderator Markus Philipp. Live vor Ort verloschte das Autohaus zudem eine All-Inclusive-Reise für zwei Personen auf die Malediven. Foto: Autohaus



Jetzt noch buchen: Winterliche Reiseerlebnisse 2024

04.12.-06.12.24 **Hafenweihnacht am Bodensee** ab € 394,- p.P.  
Erleben Sie den Zauber der Weihnacht – strahlender Lichterglanz, gemütliches Ambiente, süßer Duft nach Zimt und Gewürzen! Das traditionsreiche \*\*\*Hotel Gasthof Storchen liegt im Herzen von Oberuhldingen und ist der ideale Ausgangspunkt für Ihre Ausflüge rund um den Bodensee.

13.12.-15.12.24 **Dresden im Lichterglanz** ab € 349,- p.P.  
Freuen Sie sich auf zauberhafte Tage in weihnachtlicher Atmosphäre in Dresden. Die Stadt erstrahlt in weihnachtlichem Glanz und bietet sowohl kulturelle als auch kulinarische Angebote. Die Übernachtung erfolgt im zentral gelegenen \*\*\*\*Hotel Am Terrassenufer.

29.12.-02.01.25 **Jahreswechsel in Südtirol** ab € 649,- p.P.  
Lassen Sie sich verzaubern von der beeindruckenden Bergwelt der Dolomiten, den idyllischen Orten entlang der Südtiroler Weinstraße oder den traumhaften Städten wie Meran und Bozen. Beginnen Sie das neue Jahr in Südtirol und genießen Sie die Südtiroler Gastfreundschaft. Das \*\*\*Kleinkunsthotel im Zentrum von Naturns heißt Sie herzlich willkommen.

29.12.-02.01.25 **Silvester im Frankenland** € 659,- p.P.  
Erleben Sie eine festliche Silvesterreise ins malerische Frankenland! Genießen Sie die Kultur Würzburgs und die Schönheit des Altmühltals mit Besuchen in Eichstätt und Weißenburg. Eine stimmungsvolle Glühweinprobe und eine elegante Silvesterfeier mit 5-Gänge-Menü, Musik und Tanz runden das Jahr ab. Das Landhotel Forellenhof heißt Sie zum festlichen Jahreswechsel herzlich willkommen!

Nur kurz mal raus...

03.10.2024 **Freizeitfahrt nach Miltenberg** € 24,-  
07.11.2024 **Freizeitfahrt nach Bad Homburg** € 24,-  
30.11.2024 **Gänseessen im Spessart** € 84,-  
01.12.2024 **Weihnachtsmarkt Schwetzingen** € 38,-  
05.12.2024 **Freizeitfahrt zum Weihnachtsmarkt in Speyer** € 24,-  
06.12.2024 **Weihnachtsfeier im Spessart** € 84,-  
08.12.2024 **Weihnachtsmarkt Bad Wimpfen** € 44,-  
14.12.2024 **Christkindelsmarkt Baden-Baden** € 49,-  
21.12.2024 **Deidesheimer Advent** € 39,-  
31.12.2024 **Silvesterfeier im Spessart** € 149,-  
inkl. Aperitif, 5-Gang-Menü, Live-Musik, Mitternachtsbuffet und Feuerwerk



Industriestraße 2 - 5  
64560 Riedstadt-Crumstadt  
Tel. 0 61 58 / 18 85-0, Fax - 20

[www.mueller-riedstadt.de](http://www.mueller-riedstadt.de)

Redaktions- und Anzeigenschluss  
für die nächste Ausgabe ist am

Dienstag, 1. Oktober 2024,  
um 16 Uhr!

Werben Sie erfolgreich mit einer Anzeige  
und profitieren Sie von der hohen  
Leser-Blatt-Bindung.

Wir beraten Sie sehr gerne.

Friedrich-Wöhler-Str. 2-4  
64579 Gernsheim

Tel. 0 62 58 / 93 36 - 0  
info@plegge-medien.de  
www.plegge-medien.de



Sie haben Diabetes?  
Kostenlose Infoveranstaltungen  
in Ihrer Nähe.

Besuchen Sie unsere Infoveranstaltungen und informieren Sie sich über die kontinuierliche Zuckermessung und die Vorteile gegenüber der täglichen Blutzuckermessung!

Jetzt anmelden! QR-Code scannen oder anrufen und passenden Termin finden.



QR-Code scannen oder unter:  
[www.FreeStyleLibre.de/informationsveranstaltung](http://www.FreeStyleLibre.de/informationsveranstaltung)



Oder rufen Sie uns an: 08031 - 800 8 844\*  
Dienstag und Donnerstag von 08:00 - 18:00 Uhr

Begleitpersonen sind herzlich willkommen.

**Abbott**  
life. to the fullest.\*

\*Kostenlos aus dem deutschen Festnetz sowie dem deutschen Mobilfunknetz im Inland. | Glukosedaten dienen zur Illustration, keine echten Patientendaten. | Agenturfoto. Mit Model gestellt. Das Lesegerät oder die Apps der FreeStyle Libre Messsysteme sind sowohl in mg/dL als auch mmol/L erhältlich. Ein Sensor kann nur mit dem FreeStyle Libre 3 Lesegerät oder der App aktiviert und genutzt werden. Ein Wechsel ist nach der Aktivierung des Sensors nicht möglich. Das Sensorgehäuse, FreeStyle, Libre und damit verbundene Markenamen sind Marken von Abbott.

© 2024 Abbott | ADC-92835 v1.0 | Star Publishing



### Liebe Pfungstädterinnen und Pfungstädter,

seit Beginn des Jahres befindet sich die Stadt Pfungstadt in der sogenannten „**Vorläufigen Haushaltsführung**“. Das bedeutet: Es dürfen nur Auszahlungen erfolgen, die gesetzlich erforderlich (z. B. für bestehende Verträge, Gehälter usw.), unabwendbar und unabwendbar (z. B. für dringend notwendige Reparaturen an städtischen Gebäuden) bzw. zur Fortführung unserer gesetzlichen Aufgaben zwingend notwendig sind (wie z. B. für den Kauf von Papier, Drucker, Betriebsmaterial).

Ausnahmen bilden ggf. noch im Vorjahr ausdrücklich beschlossene Aufwendungen bzw. durchgeleitete Mittel aus Förderprojekten. Dies führt im Endeffekt zu teilweise bizarren und für viele Menschen unverständliche Situationen, wie zum Beispiel jener, dass nun während Stadtverordnetenversammlungen nur noch Leitungswasser gereicht werden kann. Auch die übliche Übernahme der Verpflegungskosten bei Jahreshauptversammlungen der Freiwilligen Feuerwehr, als kleines Dankeschön für die gemeinnützige, ehrenamtliche Tätigkeit, konnte aus haushaltsrechtlichen Gründen diesmal leider nicht erfolgen. Das löst nachvollziehbar Kopfschütteln und Unverständnis aus, nicht zuletzt vor dem Hintergrund enormer städtischer Investitionen, die parallel weiterlaufen.

Denn: Haushaltsmittel, die in früheren Haushaltsjahren als Investitionen geplant wurden, werden regelmäßig übertragen und stehen somit auch weiterhin zur Verfügung, unabhängig davon, ob die gegenwärtige Situation diese noch rechtfertigen bzw. (er)tragen kann. Das ist keine Willkür, sondern gesetzlich so geregelt, und selbstverständlich beachtet die Stadtverwaltung diese rechtlichen Vorgaben.

Vor einigen Monaten hat die Stadtverordnetenversammlung (StVv) einen Haushaltsplan für dieses Jahr beschlossen – allerdings konnte dieser in der vorgelegten Form von der Kommunalaufsicht noch nicht genehmigt werden. Wir haben daher notwendige Anpassungen vorgenommen und stehen im Austausch mit der Genehmigungsbehörde. Nach Abschluss dieser finalen Abstimmungen und Einbringung durch den Magistrat wird der Haushaltsplan im Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschuss sowie in einer Sonder-sitzung der StVv abschließend zu beraten und mittels Anpassungsbeschlüssen zu verabschieden sein, sodass dieser bis Ende dieses Jahres genehmigt werden kann. Erst ab diesem Zeitpunkt können freiwillige Leistungen, wie z. B. die Mittel zur Vereinsförderung, für das Jahr 2024 ausgezahlt werden. So will es der Gesetzgeber, und sowohl ich als auch die Stadtverwaltung sind hieran gebunden. Ich wünsche mir und hoffe, dass dieses Vorhaben gelingt, eine Mehrheit in der StVv zustande kommt und die Kommunalaufsicht den Haushalt 2024 in der Folge zügig genehmigen kann.

### Finanzlage der Kommunen

Es zeigt sich vielerorts das gleiche Bild: Die Finanzlage der Städte und Gemeinden ist mehr als angespannt. Der Finanzierungssaldo (also sämtliche Einnahmen, gegenüber sämtlichen Ausgaben) aller Kommunen in Hessen ist seit rund zwei Jahren rückläufig. 2022 konnte dieser gerade noch ausgeglichen werden, 2023 lag er bereits so weit im Minus, dass die Bilanzgewinne aus 2020 und 2021 aufgebraucht wurden. **Weiterführende Informationen:** <https://statistik.hessen.de/presse/hessens-kommunen-verzeichnen-2023-finanzierungsdefizit>.

Warum erwähne ich das? Pfungstadt ist kein Einzel-

fall und auch Sondereffekte wie der Hessestag, der unser Ergebnis 2023 leider sehr negativ beeinflusst hat, können nicht darüber hinwegtäuschen, dass die Finanzen der Kommunen in Hessen, und auch die der Stadt Pfungstadt, in eine generelle Schieflage geraten. Dies wird zunehmend deutlich. Aus diesem Grund sind Kommunen gezwungen, die Grundsteuerhebesätze zu erhöhen und freiwillige Aufwendungen zu kürzen, da steigende Kosten und sinkende Mittelzuweisungen (aus anderen Steuertöpfen) bzw. sinkende Gewerbesteuern kompensiert werden müssen. Auch hier bildet Pfungstadt keine Ausnahme. Und mit Blick auf die Finanzlage des Landes Hessen, das ebenfalls mit erheblichen Defiziten im Milliardenbereich zu kämpfen hat, ist von dort kaum Hilfe zu erwarten. Unmissverständlich haben die Regierungsfaktionen im Hessischen Landtag, aber auch die kommunalen Spitzenverbände, den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern die durchweg unschöne Lage dargelegt. Diese Schilderungen habe ich ungeschönt im Rahmen der StVv am vergangenen Montag an die Stadtverordneten weitergegeben und somit die Vertretung der Bürgerinnen und Bürger von der aktuellen Finanzsituation der Kommunen und des Landes Hessen in Kenntnis gesetzt.

### Schwimmbadneubau

Es war reiner Zufall, dass die Sitzungen des Städtetages, aus denen ich diese Informationen mitgenommen habe, just ein paar Tage vor der jüngsten StVv stattfanden. Im Rahmen dieser Versammlung sollte das Projektteam um Stadtrat Kockejei turnusgemäß den Fortgang der Planungen dieses größten Investitionsprojektes unserer Stadtgeschichte vorstellen und das weitere Vorgehen rund um den Schwimmbadneubau darlegen.

Die Schilderungen der Finanzlage und die diesbezüglichen Aussichten hätten nach meiner persönlichen Überzeugung mehr als genug Anlass gegeben innezuhalten und das weitere Vorgehen bei dieser Großinvestition sorgsam im Fachausschuss zu beraten. Einem entsprechenden Vorschlag meinerseits wurde von den Stadtverordneten nicht gefolgt. Mehrheitlich wurde über die Beschlussvorlagen beraten und abgestimmt. Das Sitzungsprotokoll, mit dem Ergebnis der namentlichen Abstimmung, finden Sie im Ratsinfosystem, beim Eintrag der StVv am 16.09.: <https://sdnet.pfungstadt.de/termine.de>

Mit 14:12 Stimmen, bei drei Enthaltungen und in Abwesenheit von acht Stadtverordneten, wurde mehrheitlich beschlossen, dass die Planungen zum Neubau des Bades weitergehen. Ich hatte tatsächlich die berechtigte Hoffnung, dass man in diesen schwierigen Zeiten eine derartige Millionen-Investition überdenkt oder sich zumindest etwas Zeit für detaillierte Beratungen in den Fachgremien nimmt. Das ist nicht geschehen und auch von mir so zu akzeptieren. Noch am Sitzungsabend haben Stadtrat Kockejei und ich die nächsten Schritte besprochen und die Beauftragungen weiterer Planer sind, so wie von der StVv gewünscht, unverzüglich erfolgt.

### Afrikanische Schweinepest (Informationen aus der aktuellen Pressemeldung des LaDaDi)

**Ausbreitung der ASP nördlich des Pfungstädter Moors verhindern – Neuer Schutzzaun zwischen A67 und A5 Darmstadt-Dieburg / Bickenbach / Pfungstadt.**  
Derzeit ist im Landkreis Darmstadt-Dieburg das Seuchengebiet der Afrikanischen Schweinepest (ASP) in einem begrenzten Gebiet zwischen der A67 und

A5 bei Alsbach-Hähnlein und Bickenbach aktiv. Um zu verhindern, dass die ASP sich nördlich des Pfungstädter Moors ausbreitet, wird ein ca. 5,7 Kilometer langer und 1,20m hoher, fester Zaun zwischen den Autobahnen A67 und A5 errichtet, Baubeginn war der 23. September. Dieser Zaun soll ermöglichen, dass keine infizierten Schweine weiter in den nördlichen Teil des Landkreises wandern können. Der Landkreis sieht diesen Schritt als notwendig an, um keine weiteren Beschränkungen für die Landwirtschaft erlassen zu müssen und den Eintrag der ASP in schweinehaltende Betriebe zu verhindern. ... Auch die Bevölkerung ist von der Errichtung des Zaunes betroffen. Der Radweg „Die Bergstraße Natur“, der das Gebiet kreuzt, wird in Zukunft zwei Durchgänge erhalten, die sich automatisch schließen. Diese Einschränkungen sind notwendig, um die Verbreitung der ASP effizient zu bekämpfen. Der Landkreis und die beteiligten Kommunen bitten um Verständnis für die Maßnahmen und um Solidarität mit unseren Landwirten. Zusätzliche Durchgänge, die ausschließlich den örtlichen Landwirten vorbehalten sind, können nur mit einem Schlüssel passiert werden. **Weitere Informationen** finden Sie auf [www.ladadi.de/asp](http://www.ladadi.de/asp) sowie auf unserer Homepage [www.pfungstadt.de](http://www.pfungstadt.de) bei den NEWS (inkl. einer Abb. der Zauntrasse).

### ICE-Sonderbeauftragter

Im Rahmen der vergangenen StVv habe ich Ehrenstadtrat Harald Polster als ICE-Sonderbeauftragten offiziell verabschiedet. Über mehrere Jahrzehnte hat er unsere Stadt in den überregionalen Foren hervorragend vertreten. Vielen Dank für dieses Engagement. Auf eigenen Wunsch ist Herr Polster somit ausgeschieden. Die Interessen Pfungstadts, hinsichtlich des Baus der ICE-Trasse zwischen Frankfurt und Mannheim, wird ab sofort Max Schimmel vertreten.

### Bürgerversammlung am 8. Oktober

Am 08.10. lädt Stadtverordnetenvorsteher Oliver Hegemann Sie alle zu einer Bürgerversammlung in die Sport- und Kulturhalle ein. Stadtrat Kockejei und das Projektteam werden der Bevölkerung in diesem Rahmen den Planungsstand für den Neubau von Schwimmbad und Sauna erläutern und Sie können direkt erfahren, wie das neue Pfungstädter Schwimmbad im Freizeitzentrum Süd nach Fertigstellung aussehen soll, weshalb der Neubau einer Sauna aus Sicht des Projektteams notwendig ist und den Verantwortlichen weitere Fragen zum Projekt stellen.

Neben diesem Thema werden wir Sie auch über die bevorstehenden Veränderungen bei der Bemessungsgrundlage der Grundsteuer informieren. Durch einen Beschluss des Bundesverfassungsgerichtes wurden die Finanzbehörden deutschlandweit aufgefordert, die Messbeträge für Immobilien neu zu berechnen. Dies ist nun erfolgt und hat für eine Vielzahl von Hausbesitzenden weitreichende finanzielle Folgen. Gerne erläutern wir Ihnen an diesem Abend die Systematik anhand von Berechnungsbeispielen und informieren Sie über die Veränderungen, die ab dem 01.01.2025 deutschlandweit Gültigkeit erlangen.

Ein dritter Punkt an diesem Abend wird die aktuelle Finanzlage der Stadt Pfungstadt sein. Finanzdezernent Ludwig Gantzer, Amtsleiter Andreas Kaldschmidt und ich werden Ihnen einen komprimierten Überblick darüber geben, wie es um die Finanzen der Stadt bestellt ist, Hintergründe erläutern und die weitere Vorgehensweise auch in Hinblick auf den geplanten Doppelhaushalt 2025/26 darstellen. Sie alle sind herzlich eingeladen, an dieser Veranstaltung teilzunehmen.

### Umweltpaten/Müllsammelaktion und Müllentsorgung

Eine Gruppe ehrenamtlich engagierter Umweltpaten sorgt regelmäßig aktiv dafür, dass Müll, Unrat und vor allem achtlos weggeworfene Zigarettenkippen aus den städtischen Parks und Grünanlagen entfernt werden. Diesen Menschen danke ich ausdrücklich für ihr gemeinsames Handeln und ihren Einsatz für unsere Umwelt. Leider ist es nicht für alle selbstverständlich, dass man Müll ordnungsgemäß entsorgt. Vor zwei Wochen fand zudem eine stadtweite Müllsammelaktion statt. Dem Aufruf zum „Mitsammeln“ sind leider nur sehr wenige Menschen gefolgt. Ich danke jenen, die mit dabei waren, darunter auch die Stadtverordneten Jenny Beutler und Jonas Wenz, sehr herzlich. Im kommenden Frühjahr werden wir einen weiteren Müllsammeltag organisieren. Sie alle sind herzlich eingeladen mitzumachen. Wenn wir gemeinsam auf den einwandfreien Zustand unserer Grünflächen und städtischen Anlagen achten und der Umwelt den nötigen Respekt entgegenbringen, trägt das schlussendlich zum Wohle aller bei.

Die umweltgerechte Entsorgung von Müll ist ein Thema, das uns alle angeht – nicht nur in Parks und Grünanlagen. Es gibt viele Stellen, an denen respektlose Menschen illegal ihren Müll entsorgen. Das ist in Pfungstadt leider nicht besser als andernorts. Die meisten von uns beachten die Regelungen, bringen Bauschutt und größere zu entsorgende Gegenstände ordnungsgemäß zum Wertstoffhof und entsorgen Papier, Bio- oder Hausmüll so, wie vorgesehen. Informationen dazu, was in welche Tonne gehört, wie man Sperrmüll beantragen oder wo Sondermüll entsorgt werden kann, finden Sie online auf <https://www.pfungstadt.de/buergerservice/service/wertstoffhof>

### Kommende Veranstaltungen

Abschließend möchte ich Sie im Namen der Hahner Dorfgemeinschaft alle sehr herzlich zur **Hahner Kerb** einladen. An diesem Wochenende wird im Stadtteil Hahn rund um das Gelände des SV Hahn die Weihe der evangelischen Kirche gefeiert – feiern Sie alle mit! Wenig später, an unserem Nationalfeiertag, dem Tag der Deutschen Einheit am 3. Oktober, öffnen Pfungstädter Moscheen ihre Pforten. Sowohl die Bait-ul-Khabeer Moschee (Ahmediyya) in der Friedensstraße als auch die Moschee der islamischen Gemeinde Milli Görüs in der Bahnhofstraße sind an diesem Tag für die Allgemeinheit zugänglich und die Gemeinden freuen sich auf den interkulturellen Austausch und den Dialog.

Am übernächsten Wochenende werden wir das Alte E-Werk in der Brunnenstraße erstmals für ein neues Veranstaltungsformat öffnen. Die Kulturabteilung der Stadt Pfungstadt lädt herzlich zu **Federweißer und Zwiebelkuchen** ein. Am 11.10. werde ich die Veranstaltung um 19 Uhr offiziell eröffnen und mit meiner Amtskollegin Julia Endjambi, die mit einer Delegation aus Pfungstadts Klimapartnerstadt Oshikuku zu einer Konferenz nach Deutschland reist, anstoßen.

Ihnen allen wünsche ich eine gute Zeit und einen schönen Spätsommer.

Herzliche Grüße,  
Ihr Bürgermeister

*Patrick Koch*

Patrick Koch

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Grundsteuerreform, die ab 2025 in Kraft tritt, soll für mehr Gerechtigkeit sorgen, indem sie die Steuerlast an die tatsächlichen, aktuellen Werte der Grundstücke anpasst. Allerdings führt das auch zu einer Umverteilung der Steuerlast, bei der einige Bürgerinnen und Bürger mehr zahlen müssen, während andere entlastet werden. Auf diese Verteilung haben wir als Stadt keinerlei Einfluss.

Notwendig wurde diese Reform, weil das bisherige System der Besteuerung auf stark veralteten Werten beruhte. Die Einheitswerte, die für die Berechnung der Grundsteuer verwendet wurden, stammten aus den Jahren 1964 (Westdeutschland) und 1935 (Ostdeutschland). Diese Werte haben mit den aktuellen Marktverhältnissen nichts mehr zu tun und führten zu einer sehr ungleichen Besteuerung. Das Bundesverfassungsgericht erklärte das System deshalb 2018 für verfassungswidrig und setzte der Politik eine Frist, um ein neues, gerechteres System zu schaffen.

Der Hessische Landtag hat im Dezember des Jahres 2021 das „Hessische Grundsteuergesetz (HGRStG)“ verabschiedet.

Die nun gültige, neue Berechnungsmethode sieht vor, dass die Berechnung der Grundsteuer auf aktuelleren

und gerechteren Werten basiert.

### Unter anderem berücksichtigt das neue Modell:

- den Bodenrichtwert: Das ist der aktuelle Marktwert des Grundstücks, der von den Gutachterausschüssen regelmäßig ermittelt wird.
- die Grundstücksfläche: Die Größe des Grundstücks in Quadratmetern.
- die Art der Bebauung: Ob es sich um ein Wohngebäude, eine gewerbliche Nutzung oder unbebautes Land handelt.
- das Alter und den Zustand des Gebäudes: Ältere Gebäude können einen geringeren Wert haben als neuere, moderne Bauten.

Auf Basis dieser Faktoren wird der Grundsteuermessbetrag in Form der Hauptveranlagung ermittelt. Dieser ersetzt den bisherigen Einheitswert und ist die Grundlage für die Berechnung der Steuer ab dem 01.01.2025.

Der vom Finanzamt neu ermittelte **Grundsteuermessbetrag** ist das Berechnungsergebnis aus den von den Eigentümerinnen und Eigentümern erklärten Angaben im Rahmen der Grundsteuererklärung (wie z. B. den Flächen), und den vom Finanzamt automatisch beigesteuerten Faktoren und Steuermesszahlen.

Die meisten Grundstücksbesitzer haben bereits ihren Bescheid über den Grundsteuermessbetrag von den hessischen Finanzämtern erhalten. Der vorliegende Bescheid über den Grundsteuermessbetrag **enthält keine**

**Zahlungsaufforderung.** Diese folgt erst im Grundsteuerbescheid der Stadt Pfungstadt, voraussichtlich im Januar 2025.

Neben dem Grundsteuermessbetrag spielt der von der Stadt Pfungstadt festgesetzte, **soG. Hebesatz** eine wichtige Rolle. Dieser Hebesatz legt fest, wie viel Prozent des Grundsteuermessbetrags tatsächlich als Steuer gezahlt werden müssen. Die Reform gibt den Gemeinden die Möglichkeit, den Hebesatz selbst festzulegen, sodass die Höhe der Grundsteuer von Gemeinde zu Gemeinde unterschiedlich sein kann.

Ziel der Reform ist es, dass die Gesamtbelastung für die Bürgerinnen und Bürger einer Gemeinde in etwa gleich bleibt, also weder eine massive Steuererhöhung noch eine große Entlastung eintritt.

Das heißt nicht, dass die Grundsteuer für den einzelnen Steuerpflichtigen belastungsneutral sein muss. Manche Eigentümerinnen und Eigentümer werden mehr Grundsteuer bezahlen müssen, andere weniger. Das ist die unmittelbare Folge der Entscheidung des Bundesverfassungsgerichtes und der Abschaffung der verfassungswidrigen Einheitswerte.

Noch in diesem Jahr muss von der Stadtverordnetenversammlung zwingend der neue Hebesatz zum 01.01.2025 beschlossen werden.

**Für die Stadt Pfungstadt beträgt die Empfehlung:**

- für die Grundsteuer A einen Hebesatz in Höhe von 700 % (bisher 670 %)
- für die Grundsteuer B einen Hebesatz in Höhe von 890 % (bisher 670 %)

Stadtverordnetenvorsteher Oliver Hegemann lädt für den 08.10.2024 zu einer Bürgerversammlung in die Sport- und Kulturhalle ein, in deren Rahmen auch die Grundsteuerreform thematisiert wird.

Mit herzlichen Grüßen  
Ludwig Gantzer,

*L. Gantzer*  
Finanzdezernent



## Einladung zur Bürgerversammlung



### Themen an diesem Abend:

- Vorstellung der Schwimmbadplanung
- Grundsteuerreform ab 2025
- Finanzsituation der Stadt Pfungstadt

Am 08.10., um 18:30 Uhr, lädt Stadtverordnetenvorsteher Oliver Hegemann zu einer Bürgerversammlung in die Sport- und Kulturhalle ein. Stadtrat Kockegei und das Projektteam werden der Bevölkerung in diesem Rahmen den Planungsstand für den Neubau von Schwimmbad und Sauna erläutern.

Neben diesem Thema werden wir Sie auch über die bevorstehenden Veränderungen bei der Bemessungsgrundlage der Grundsteuer informieren. Durch einen Beschluss des Bundesverfassungsgerichtes wurden die Finanzbehörden deutschlandweit aufgefordert, die Messbeträge für Immobilien neu zu berechnen.

Ein dritter Punkt an diesem Abend wird die aktuelle Finanzlage der Stadt Pfungstadt sein. Finanzdezernent Ludwig Gantzert, Amtsleiter Andreas Kaldschmidt und Bürgermeister Patrick Koch werden einen komprimierten Überblick darüber geben, wie es um die Finanzen der Stadt bestellt ist.

## Dank an Harald Polster



Verabschiedung des Ehrenstadtrates und ICE-Sonderbeauftragten Harald Polster, im Rahmen der StVV am 16.09.



Herbstgenuss im "Alten E-Werk" Pfungstadt

## Federweißer & Zwiebelkuchen

11. - 13. Oktober

Fr. 18-22 Uhr | Sa. 11-22 Uhr | So. 11-18 Uhr

PFUNGSTÄDTER

# NASCHMARKT

lokal & lecker

... wieder am 1. Oktober!

Save the date!

## JEDEN 1. DIENSTAG IM MONAT

14-18 Uhr

Parkplatz am Alten E-Werk Brunnenstraße

www.pfungstadt.de  
kultur@pfungstadt.de

ANBIETER

Bäckerei Horn  
Bierhof Arnold  
Einfach Gusto  
ENERGETIX Magnetschmuck  
Exzellent  
Feinkostbar Serdar  
Gude Wol  
Jägerhof  
Käsespezialitäten Weis  
Landmetzgerei Kaufmann  
Lauterbienen  
MelBa Stoffkreationen  
Papagallos  
Stilwerk  
Tiny House Café

ERLEBE DIE VIELFALT AN FRISCHEN PRODUKTEN UND VERWEILE BEI KÖSTLICHEN KULINARISCHEN LECKEREIEN

## Neueröffnung: Feinkost in Hahn



Am 20.09. feierte die Waurig GmbH die Neueröffnung ihres Feinkost-Marktes in Pfungstadt-Hahn. Die seit 1991 existierende Firma im Feinkost-Groß- und Einzelhandel vertreibt hochwertige italienische Produkte. Bürgermeister Patrick Koch gratulierte den Inhabern Timo Waurig (Junior) und Reinhard Waurig (Senior) bei seinem Besuch sehr herzlich.

## Pfungstadt fährt Rad

Klimaschutz mit Spaß und Wettbewerb – Stadtradeln endete am 27. September



**Schon früh zeichnete sich ab:** Interesse und Beteiligung am Projekt „Stadtradeln“ waren auch in diesem Jahr wieder groß, die gefahrenen Kilometer sehr respektabel. Mehr als 20 Teams waren am Start – damit war die Beteiligung noch größer als im vergangenen Jahr. Auch das herbstliche Wetter bremste die Freude am Fahrradfahren offensichtlich nicht. Große und kleine Teams waren vertreten: Vereine, Kirchen, Parteien, Stadtverwaltung und Familienteams. **Jeder Kilometer zählte.**

**Erfolge sollten gefeiert werden! Daher gerne schon jetzt vormerken:** Die diesjährige Abschlussveranstaltung findet am 20. Oktober statt. Ab 14:00 Uhr treffen sich alle Feierwilligen am Naturfreundehaus Pfungstadt. Dort werden die Ergebnisse sowie die Auswertungen bekanntgegeben. Als nachhaltiges Zeichen für eine gelungene, gemeinsame Aktion, die nicht zuletzt den Klimaschutz unterstützt, werden wir gemeinsam einen Baum pflanzen. Bei Getränken, Kaffee und Kuchen gibt es Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen, sich kennenzulernen und Erfahrungen auszutauschen. **Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**





## Erntet die dicksten Sonderpreise!

Auf alle unsere **Möbel & Küchen**  
zum Kreisbauernmarkt Groß-Gerau



Verkaufsoffener Sonntag, ab 12 Uhr!

### Bauernschlaue Preise auf alle Wohnmöbel!

Zum Beispiel: WM 2380 Kombi 0002, ohne Wandbord, ohne Beleuchtung, ohne Rückwand Akzent für Vitrine: 2.598 € | Optionales Wandbord 8180 ohne Beleuchtung: 319 € | Optionales Wandbord 8180 mit LED-Beleuchtung, Trafo und Tretschalter: 586 € | Optionaler Rückwand-Akzent für Vitrine 139 € | Gesamtpreis für das rechts abgebildete Modell inklusive optionaler Zusatzausstattung: 3.323 €

Inkl. kostenloser Lieferung in DE (ohne Inseln). Montage gegen geringen Mehrpreis möglich.



Beleuchtung, Wandbord und Rückwand-Akzent für Vitrine optional erhältlich.

Listenpreis  
~~5.394 €~~

**2.598 €**  
Wohnwand



Wöstmann Berater-Tage mit unschlagbaren Werkspreisen am 5. und 6. Oktober!

### Fette Ernte: 6 Stühle kaufen, nur 5 bezahlen!

Zum ersten Mal bei uns und nur an diesem Wochenende: Beim Kauf von 6 Stühlen schenken wir Ihnen den sechsten, günstigsten Stuhl. Gilt auf alle Marken in unserem Haus.



**5+1**  
Aktion  
auf alle Stühle

### Tschüss Strohbett! Lattenroste gratis!

Beim Kauf eines Schlafzimmers (Bett, Nachtkonsolen und Kleiderschrank, mind. 5-türig) schenken wir Ihnen die passenden Lattenroste für Ihr Bett. Mit manuell verstellbarem Kopf- und Fußteil von einem deutschen Qualitäts-Hersteller.



gratis

### Wie vom Bio-Hof: Nachhaltige Sofas.

Brühl Sofas stehen für nachhaltigen Möbelbau und sind mehrfach ausgezeichnet mit dem Blauen Engel. Unsere Brühl Aktionspreise schonen jetzt auch noch Ihren Geldbeutel!

\*Viele Ausstellungsstücke bis 65% unter unseren Originalpreis reduziert. Sonderpreise auf Neubestellungen.

Bis zu  
**65%**  
reduziert\*

brühl



Abbildungen können abweichen. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Angebote nur gültig im stationären Handel. Aktionen nicht miteinander kombinierbar.

COR

himolla

TEAM7

hartmann

TEMPUR

SCHÖNER WOHNEN KOLLEKTION

leolux

VENJAKOB

JORI

ruf BETTEN

... und viele mehr!

Ab 15.000 €  
Küchenkauf

# 1

### Küche kaufen, Koch geschenkt<sup>1</sup>

Ab 15.000 € Einkaufswert schenken wir Ihnen einen Gourmet-Koch für einen Abend! Restaurant Finestre Koch Roberto Lombardi kocht für Sie und Ihre Freunde persönlich in Ihrer neuen Küche. Genießen Sie ein köstliches mehrgängiges Menü für bis zu 6 Personen.

<sup>1</sup> Gilt für Küchenneubestellungen ab 15.000 € Auftragswert vom 4.10. bis 31.10.2024. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

# 2

### Gutschein über 500 € geschenkt<sup>2</sup>

Ab 7.500 € Einkaufswert schenken wir Ihnen einen Einkaufsgutschein für Rösle Produkte im Wert von 500 €. Töpfe, Pfannen, Messer, Küchenhelfer – suchen Sie sich einfach etwas Schönes von Rösle aus!

<sup>2</sup> Gilt für Küchenneubestellungen ab 7.500 € Auftragswert vom 4. bis 31.10.2024. 500 € Einkaufsgutschein nur einlösbar für Rösle Produkte in unserer Küchenwelt. Barauszahlung nicht möglich. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.



Ab 7.500 €  
Küchenkauf

**500**

Lecker  
für alle!

# 3

### Live Kochshow mit Bosch

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von einer Profi-Kochshow mit Bosch Geräten kulinarisch neu inspirieren. Die ganzen Leckereien dürfen Sie natürlich auch probieren. Das wird ein köstliches Fest!



Ihr persönlicher  
Küchenprofi vor Ort!

BOSCH

LEICHT

next125

TEAM7

schüller

Miele

prisma  
neue Küche!

Quooker

BORA

... und viele mehr!

Heidenreich's  
**KÜCHEN  
WELT**

Heidenreich's Küchenwelt  
Direkt gegenüber vom  
Dornberger Bahnhof  
Darmstädter Str. 123  
64521 Groß-Gerau



Möbel Outlet Heidenreich  
Direkt gegenüber vom  
Dornberger Bahnhof  
Darmstädter Str. 123  
64521 Groß-Gerau



Möbel Heidenreich GmbH  
Das Möbelhaus  
am Wasserturm  
Sudetenstr. 11  
64521 Groß-Gerau







# Pfungstadt: Einkaufen erleben

Anzeigensonderveröffentlichung

## Barriere zwischen den Autobahnen

Kreis will ASP-Ausbreitung nördlich des Pfungstädter Moors verhindern – neuer Zaun

(red). Derzeit ist im Landkreis Darmstadt-Dieburg das Seuchengeschehen der Afrikanischen Schweinepest (ASP) in einem begrenzten Gebiet zwischen der A67 und A5 bei Alsbach-Hähnlein und Bickenbach aktiv.

Um zu verhindern, dass die ASP sich nördlich des Pfungstädter Moors ausbreitet, wird in Kürze ein ca. 5,7 Kilometer langer und 1,20 Meter hoher, fester Zaun zwischen den Autobahnen A67 und A5 errichtet. Dieser soll ermöglichen, dass keine infizierten Schweine weiter in den nördlichen Teil des Landkreises wandern können, heißt es in einer Pressemitteilung. Der Landkreis sieht diesen Schritt als

notwendig an, um keine weiteren Beschränkungen für die Landwirtschaft erlassen zu müssen und den Eintrag der ASP in schweinehaltende Betriebe zu verhindern. Der Baubeginn des Schutzzauns hat am 23. September begonnen und soll in der kommenden Woche abgeschlossen sein.

Zunächst gilt in diesem Gebiet ein Maisernte-Verbot, um die Wildschweine dort zu binden bzw. nicht aufzuschrecken. Nach Umsetzung verschiedener Maßnahmen, insbesondere durch den Zaunbau und Drohnenflüge, werde die Infektionslage neu bewertet.

Auch die Bevölkerung ist von der Errichtung

des Zauns betroffen. Der Radweg „Die Bergstraße Natur“, der das Gebiet kreuzt, wird in Zukunft zwei Durchgänge erhalten, die sich automatisch schließen. Diese Einschränkungen sind notwendig, um die Verbreitung der ASP effizient zu bekämpfen. Der Landkreis und die beteiligten Kommunen bitten um Verständnis für die Maßnahmen und um Solidarität mit den Landwirten.

Zusätzliche Durchgänge, die ausschließlich den örtlichen Landwirten vorbehalten sind, können nur mit einem Schlüssel passiert werden.

Weitere Infos: [ladadi.de/asp](http://ladadi.de/asp)

**Taxi Schaupp** MITARBEITER GESUCHT

TAXI - GROSSRAUMFAHRZEUGE  
KRANKENFAHRTEN ALLER KASSEN  
PERSONENTRANSPORTE  
FLUGHAFENTRANSFER ZU FESTPREISEN

**06157 / 801 82 82**  
Mobil: 0151 511 934 14  
[taxi-pfungstadt@gmx.de](mailto:taxi-pfungstadt@gmx.de)

**24 Stunden erreichbar**

**TANZSCHULE**  
PFUNGSTADT  
*Pfungstadt bewegt sich...*

**Neue Kurse für Paare, Singles und Schüler beginnen:**

- Gesellschaftstanz • Disco-Fox • Salsa
- Hochzeitstanzkurse • **Movita, der neue Tanztrend**

Weitere Kurse unter: [www.tanzschule-pfungstadt.de](http://www.tanzschule-pfungstadt.de)  
oder 06157/9280068, Lindenstr. 73, 64319 Pfungstadt

*Feldmann's*  
**Mittagstisch**  
vom 30.9. - 5.10.24

Käsespätzle mit bayr. Krautsalat	<b>MO</b>	Kartoffel-Kassler-Auflauf
Hackbällchen-Mexiko mit Reis	<b>DI</b>	Waldpilzgeschneitztes vom Schwein mit Spätzle
Elsässer Schnitzel mit Schupfnudeln	<b>MI</b>	Hackfleisch-Wirsing-Pfanne mit Püree
<b>FEIERTAG</b>	<b>DO</b>	<b>FEIERTAG</b>
Lachsfilet auf Paprikarahmkraut mit Kartoffelpüree	<b>FR</b>	Nudelauflauf mit Apfel & Kürbis
Möhren-Kokos-Ingwer-Suppe	<b>SA</b>	Möhren-Kokos-Ingwer-Suppe

Mo. bis Fr. durchgehend von 7 - 18 Uhr & Sa. von 7 - 13 Uhr geöffnet!  
Rheinstraße 1 | 64319 Pfungstadt | Telefon 06157 / 35 45  
[www.metzgerei-feldmann.de](http://www.metzgerei-feldmann.de)

## Rauf aufs Parkett

Neue Kurse bei der Tanzschule Pfungstadt starten bald



(red). Die BDT-Tanzschule Pfungstadt von Christel und Ardie Stroh (ADTV-Tanzlehrer) – im Bild mit der mehrfachen „Let's Dance“-Gewinnerin Ekaterina Leonova – bietet ab Ende Oktober wieder neue Kurse an. Diese sind geeignet für Paare, Singles, Hochzeitspaare und Jugendliche, zum Programm gehören Grund- und Fortgeschrittenenkurse in den Standard- und lateinamerikanischen Tänzen im Welttanzprogramm sowie in Disco Fox, Salsa, Tango Argentino, Stepdance und für die Hochzeitsfeier, zudem gibt es „Movita“- und Linedance-Kurse. Weiterhin bietet die Tanzschule einen wöchentlichen Übungsabend an, wo man seine erlernten Schritte trainieren und weiter festigen kann. Weitere Infos: [tanzschule-pfungstadt.de](http://tanzschule-pfungstadt.de) Foto: Privat



Die schönsten **Trauringe** und die liebevollste **Beratung** findet ihr bei uns...!

SEIT 1833

**welz**

**Juwelier & Uhrmacher**  
Pfungstadt 06157-3615 [www.welz.info](http://www.welz.info)

## Früh die Klänge entdecken

Neuer Kurs im Familienzentrum gestartet



(red). Unter dem Motto „Gemeinsam die Welt der Klänge und Töne entdecken“ startete am vergangenen Dienstag ein neuer Eltern-Kind-Musikkurs für Kinder von einhalb bis drei Jahren im Familienzentrum Pfungstadt. In den wöchentlichen Terminen wird jeweils 45 Minuten gemeinsam gesungen, getanzt, Musik gemacht oder es werden Fingerspiele ausprobiert. Auf Grund der großen Nachfrage wurde auch diesmal ein zweiter Kurstermin am gleichen Tag angeboten, so Matthias Hirt von der Kinder- und Jugendförderung. Kursleiterin Corinna Bischof beschreibt das Angebot als „durch eigenes Musizieren mit Klanghölzern, Rasseln, Glocken und mehr gestalten wir Musik und schaffen positive Eltern-Kind-Erlebnisse“. Der nächste Kurs beginnt nach den Herbstferien. Anmeldung und weitere Infos: [familienzentrum-pfungstadt.de](http://familienzentrum-pfungstadt.de) Foto: Hirt

**OPTIK**  
**BOGORINSKI**  
Sehen & Hören



**BARRIERE FREI** **VOLL KLIMATISIERT** **KUNDEN PARKPLATZ**

Egal ob es um gutes Sehen oder Hören geht. Wir sind Ihr zuverlässiger Partner auf beiden Gebieten. Wir haben nicht nur ein vielfältiges Angebot an Brillen, Sonnenbrillen und Kontaktlinsen sondern auch Hörgeräte und Gehörschutz für jeden Bedarf.

Partner aller Krankenkassen.

Eberstädter Str. 79 • Pfungstadt 06157 - 2962  
[info@bogorinski.de](mailto:info@bogorinski.de) [bogorinski.de](http://bogorinski.de)

## OPTIK SCHNURR

kommen und sehen



Werden Sie zum **Besserseher**

Eberstädter Str. 27 • 64319 Pfungstadt  
Tel. 06157 83418 • [info@optik-schnurr.de](mailto:info@optik-schnurr.de)  
[www.optik-schnurr.de](http://www.optik-schnurr.de)



**SEGMÜLLER**

**IMMER  
GÜNSTIGER**

**ALS IRGENDWO ANDERS!**

**DAS IST UNSER ANSPRUCH.  
UND DAS TUN WIR DAFÜR:**

- Günstige **Warenbeschaffung**, **Kosteneffizienz** von A-Z & scharfe **Kalkulation**
- **Keine künstliche Verteuerung** für Rabattaktionen
- Ständige **Marktbeobachtung** und **Tiefpreispflege**
- **Tiefpreis-Garantie:** Entdecken Sie ein besseres Angebot, greift unsere Tiefpreis-Garantie. Sie zeigen uns den Nachweis und erhalten **5% Nachlass** auf den Mitbewerberpreis. Sogar bis zu **4 Wochen nach dem Kauf.**

inkl. 3 Rücken  
und 2 Zierkissen

im trendigen  
Cordbezug



~~849.-\*\*~~

**599.-**

Polstergarnitur

Polstergarnitur „Summer“ Cordbezug, Metallfüße, inkl. 3 Rücken- und 2 Zierkissen, best. aus: Longchair mit Armlehne links und Sofa 3-Sitzer mit Armlehne rechts, Stellmaß ca. 173x276 cm. 3722111 Ohne Dekokissen. Megahocker 140x43x75 cm. 3722118 ~~269.-\*\*~~ **199.99**

verschiedene  
Bezugsstoffe zum  
individuellen Preis

**GROSSES HERBSTFEST + LANGER SHOPPING-ABEND**

HERZHAFTES SCHMANKERL  
UND SÜSSE LECKEREIEN



RIESENRUTSCHE  
SPIELMOBIL  
& HÜPFBURG



FREITAG  
**4**  
OKTOBER

SAMSTAG  
**5**  
OKTOBER

NOSTALGISCHER  
SCHUPUTZER  
„SHOE SHINE BOY“



18-22 UHR

AB 18 UHR  
ERHÄLTlich

SAMSTAG  
**5**  
OKTOBER  
BIS 22 UHR

NUR SOLANGE VORRAT REICHT!

LIVE MUSIK



FR. 14-19 UHR  
SA. 12-21 UHR

FIGURENTHEATER



FR. 13, 15, 17 UHR  
SA. 12, 14, 16 UHR

COCKTAILBAR



**1.50** je  
Cocktail  
+ ORIGINAL  
LEONARDO  
GLAS „CIAO“  
GRATIS  
18-22 UHR

Trolley-Set „Orlando 2.0“ 3-tlg., Hartschalenkoffer aus widerstandsfähigem ABS in Alu-Optik. In den Größen 50, 60 und 70 cm. Ausgestattet mit Doppelrollen 360° drehbar, Zahlenschloss mit Reißverschlussfixierung. 3726825 Symbolbild, ohne Inhalt

1/2 M BRATWURST  
IM BAGUETTE



**2.90**  
1/2m Bratwurst

IN UNSEREM AUSSENBEREICH

BALLONKÜNSTLER  
GLITZER-TATTOOS



FR. 13-15 UHR  
SA. 13-21 UHR

**219.95\***

**49.99**  
Trolley-Set, 3-tlg.



64331 Weiterstadt  
Im Rödling 2,  
Tel.: 06150/136-0

Öffnungszeiten  
Mo bis Fr: 10:00 bis 20:00 Uhr  
Samstag: 09:30 bis 20:00 Uhr

\*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers \*\*Bisheriger Preis  
Preise gültig bis 19.10.2024. Promotionteam Friedberg. Segmüller Einrichtungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co. KG, Münchner Straße 35, 86316 Friedberg | 241552

**SEGMÜLLER**



**Erfrischend. Anders. Besser.**

Wir stillen Ihren Durst – nach Getränken und Karriere!

**Kaufmännischer Mitarbeiter (m/w/d) für unsere Revision in Teil-/Vollzeit**

**FRISTO** in Gernsheim

Bewerben Sie sich jetzt! [fristode.de/karriere](https://www.fristo.de/karriere)

[www.fristo.de](https://www.fristo.de)

Wir suchen für unsere **Spielhalle in Darmstadt** einen **Service Mitarbeiter m/w/d** (gerne auch Rentner) Teilzeit/Minijob im Schichtdienst spätere Übernahme als Vollzeitkraft möglich

☎ **0176/67526138**  
✉ [playcenter@gmx.de](mailto:playcenter@gmx.de)

Für Gebäudereinigungsarbeiten in **Biebesheim** suchen wir deutschsprachige **REINIGUNGSKRÄFTE**

Geringfügige oder Teilzeitbeschäftigung möglich Mo. - Fr., ab 17:00 Uhr

Bewerbungen telefonisch/per E-Mail an: **Partner-Team GmbH**

An der Riedbahn 4, 64560 Riedstadt  
Tel.: 06158/92050, [info@partner-team.de](mailto:info@partner-team.de)

**Stellenangebote**

**Putzfrau** 1x die Woche 4 Stunden vormittags nach Griesheim gesucht ☎ **0179 5998233**

Wir suchen für unseren 2 Personen Haushalt in Eberstadt eine flexible, fleißige und zuverlässige Putzfee. Wöchentlich für ca. 5 Stunden. Deutschsprachige Bewerber bevorzugt. ☎ **0172/6835599**

**Stellengesuche**

**Erfahrener Handwerker** sucht Nebenbeschäftigung! Renovierungsarbeiten aller Art, Fliesenverlegungs- und Sanierungsarbeiten sowie Elektroinstallationen. ☎ **0171/3614585**

Ich kaufe für Sie ein, stelle Mülltonnen zuverlässig und termingerecht zum Entleerungstermin raus, bei vorhandenem Pflegegrad kostenlos. ☎ **0162-2399419**

**Freiwillig bei den Johannitern.**

Bei uns hast du die Chance, dein Engagement und deine Ideen auszuprobieren und mit einer richtigen Aufgabe zu verbinden. Dazu bieten wir dir viele interessante Möglichkeiten. Werde auch du Teil des Johanniter-Teams!

Informationen unter: **0800 3233 800** (gebührenfrei) [www.johanniter.de/nrw](http://www.johanniter.de/nrw)

**JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben

**Komm in unser Team!**

**Lagermitarbeiter (m/w/d)**

Marie-Curie-Straße 1 in Gernsheim  
☎ **06258 992983-20**

Bewirb dich hier [www.fristo.de](https://www.fristo.de)

**Mitarb. f. Verkauf/Büro TZ 18 Std/W sow. 538 € n. Pfungst.** (a.f. Hausfr./Rentn. geeig.) ges. Tel. **08031/381200** (Mo-Fr) [personal@autoschilder-kuerzinger.de](mailto:personal@autoschilder-kuerzinger.de) Schilder Kürzinger GmbH

**FRA Care Services**

Quereinsteiger willkommen!

**Service Agent (m/w/d) Fluggastbetreuung in Voll- oder Teilzeit**  
*A job that cares!*

**Aufgaben:**

- Unterstützung mobilitätseingeschränkter Fluggäste bei Ankunft, Abflug und Umsteigeprozessen
- Empfang und Begleitung allein reisender Kinder und Jugendlicher
- Unterstützung der Fluggäste bei der Gepäckaufgabe und Gepäckabholung sowie beim Transport der Gepäckstücke

Sie erwartet ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, verschiedene Arbeitszeitmodelle, Vergütung nach TvöD-V, Jobticket, kostenfreier Parkplatz, Jahressonderzahlung, Altersvorsorge, vergünstigtes Tanken und vieles mehr.

Holen Sie sich die Infos unter [www.fracareservices.com](https://www.fracareservices.com) ... und senden uns gleich Ihre Bewerbung an [bewerbung@fracares.de](mailto:bewerbung@fracares.de)

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Büttelborn

**Büttelborn**  
Leben. Wohnen. Arbeiten.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung für den **Fachdienst „Abwasseranlagen“** unbefristet in Vollzeit.

Nähere Angaben zur Stellenausschreibung erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Büttelborn unter [www.buettelborn.de](http://www.buettelborn.de), Rubrik „Stellenangebote“

**Gantner-Lanfermann**  
STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER

Zur weiteren Verstärkung des Teams haben wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Position zu besetzen:

**Lohn- und Gehaltsbuchhalter/in (m/w/d)**  
Vollzeit oder Teilzeit

Die ausführliche Stellenausschreibung findest du unter [www.gantner-lanfermann.de](http://www.gantner-lanfermann.de). Wir freuen uns auf deine Bewerbung, gerne auch per E-Mail an [bewerbung@gantner-lanfermann.de](mailto:bewerbung@gantner-lanfermann.de).

Gantner-Lanfermann Partnerschaft mbB · Wiesenstraße 9 · 64347 Griesheim  
Tel.: 06155 / 8981200 · Fax: 06155 / 8981220 · [www.gantner-lanfermann.de](http://www.gantner-lanfermann.de)

**Friedrich Friedrich**  
Darmstädter Speditions- und Möbeltransportgesellschaft mbH

**DMS**  
UMZUG & LOGISTIK

**Minijob Hausmeister (m/w/d)**  
zur Grünanlagenpflege

Interessiert? Dann melde dich schnell bei uns!  
➤ [bewerbung@friedrich-umzug.de](mailto:bewerbung@friedrich-umzug.de)  
➤ **06155/8367-45** (Diana Dequis)

[zur Jobbeschreibung](#)

Wir sind die Spezialisten für Schwingungstechnik. Mit unseren Lösungen sind wir Markt- und Innovationsführer in der Windenergie. Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir

**Sachbearbeiter Einkauf (m/w/d)**

**– Vollzeit –**

**Ihre Aufgaben:**

- Lieferantenmanagement (Auswahl, Bewertung und Entwicklung)
- Anfragen
- Preis- und Vertragsverhandlung mit Lieferanten
- Bestellungen
- Terminverfolgung
- Beschaffungslogistik
- Materialmanagement

**Ihre Qualifikation:**

- Ausbildung als Industriekaufmann/-frau, vergleichbare kaufmännische Ausbildung oder Studium als Betriebswirt/in (B.A.)
- gute Englischkenntnisse (in Wort und Schrift)
- Eigeninitiative und Flexibilität
- sicherer Umgang mit den gängigen MS-Office-Anwendungen

Nähere Informationen zu unseren Stellenausschreibungen finden Sie unter [www.esm-gmbh.de/stellenausschreibung](http://www.esm-gmbh.de/stellenausschreibung). Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Angaben zu Ihrem möglichen Eintrittstermin an [Jasmin Mitsch-Saur, personal@esm-gmbh.de](mailto:Jasmin.Mitsch-Saur@esm-gmbh.de).

Wir freuen uns auf Sie!

**ESM Energie- und Schwingungstechnik Mitsch GmbH**  
Energiestraße 1 | 64646 Heppenheim  
Tel: 06252 6893-0 | [personal@esm-gmbh.de](mailto:personal@esm-gmbh.de)  
[www.esm-gmbh.de](http://www.esm-gmbh.de)

**EWIG GRÜBELN HAT NOCH KEINEN WEITERGEBRACHT.**

**#EINFACHMACHEN**

WILLKOMMEN IN DER ZEIT DES AUSPROBIERENS. ENTDECKE ÜBER 130 AUSBILDUNGSBERUFE IM HANDWERK.

**DAS HANDWERK**  
DE WIRTSCHAFTSBRANCHEN VON NEHENAN  
HANDWERK.DE

**Stellenmarkt**

[www.fruchthof.de](http://www.fruchthof.de)

Wir suchen Verstärkung!

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen der Obst- und Gemüsebranche. Neben dem Fachhandel und der Gastronomie beliefern wir regelmäßig bedeutende Lebensmittel-filialisten Süddeutschlands. Für unseren Betrieb in **Worms** suchen wir zum **sofortigen Eintritt:**

**Kraftfahrer (m/w/d)**

- Führerscheinklasse CE (inkl. Ziffer 95)
- Tages- und Nachttouren im Nahverkehr
- Tägliche Heimkehr

Interesse? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**06242 / 504-10** [karriere@fruchthof.de](mailto:karriere@fruchthof.de)

**BÜCHNERSTADT RIEDSTADT**

Die Büchnerstadt Riedstadt sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine engagierte

**Pädagogische Fachkraft (w/m/d) im Sozial- und Integrationsbüro - Schwerpunkt Flüchtlingshilfe -**

Einzelheiten der Stellenausschreibung mit Beschreibung von Aufgabenschwerpunkten und dem Anforderungsprofil sind im Stellenportal unserer Homepage (<https://stellenportal.riedstadt.de/stellenangebote.html>) nachzulesen.

**Magistrat der Stadt Riedstadt – Personalservice –**  
Rathausplatz 1, 64560 Riedstadt

Zur Erweiterung unseres Fuhrparks suchen wir **Fahrer/-innen (m/w/d)** Klasse C1 (alt Klasse 3) für Tagestouren mit 7,5t-LKW.

**Neff-Transport GmbH**  
Feldstraße 2, 64347 Griesheim, Telefon: (06155) 3068

Für unseren ambulanten Pflegedienst in Pfungstadt und unsere Wohngemeinschaften für Demenz in Eberstadt und Jugenheim suchen wir (VZ/TZ):

**Allzeit**  
Ihr Pflegedienst vor Ort

(m/w/d) **Hauswirtschaftskraft**

Jetzt bewerben! Werden Sie Teil unseres Teams.

**Allzeit Ambulanter Pflegedienst Naake GmbH**  
Martin Naake · Mühlerstraße 61 · 64319 Pfungstadt  
[martin.naake@pflegedienst-naake.de](mailto:martin.naake@pflegedienst-naake.de) · Tel.: **0 61 57 / 937 45 56**

**DURST MALZ**

Durst Malz gehört zu der größten Mälzerei-Gruppe der Welt und produziert Braumalz für viele Brauereien.

Für unser Werk in **Gernsheim** suchen wir **einen Betriebselektriker sowie einen Betriebsschlosser (m/w/d).**

**Ihre Aufgaben bei uns sind**

Durchführung von Wartungs-, Instandhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten an betrieblichen Einrichtungen und Produktionsanlagen. Analyse, Diagnose und Beseitigung von auftretenden Störungen und Fehlfunktionen während des laufenden Betriebs.

**Das bringen Sie mit**

Bereitschaft für Rufbereitschaft in einem eng zusammenarbeitenden Team, sehr gutes technisches Verständnis und ein hohes Verantwortungsbewusstsein, lösungsorientierte und selbständige Arbeitsweise, sehr gute Deutschkenntnisse.

**Was Sie bei uns erwarten dürfen**

Abwechslungsreiche Arbeit, angenehmes Betriebsklima, 38 Stunden-Woche, Zahlung nach Tarif mit Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Betriebliche Altersvorsorge, eine langfristige Beschäftigungsmöglichkeit.

Ihre Unterlagen senden Sie bitte (gerne auch als E-Mail) an:

**DURST MALZ**  
**Heinrich Durst Malzfabriken GmbH & Co KG**  
Mainzer Straße 15-16, 64579 Gernsheim  
[fboening@souffletmalt.com](mailto:fboening@souffletmalt.com)

**KFZ BAR ANKAUF**  
**Alle Fahrzeuge**  
 PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger. Alles anbieten!  
 (Baujahr, km, Zustand egal). **Sofort Bargeld!** Jederzeit erreichbar.  
**06158 - 6086988**  
**0173 - 3087449**

**KAUFE AUTOS**  
 PKW, Buss, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/-mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.  
 Bitte alles anbieten, zahle bar und fair. **24 Stunden erreichbar!**  
**06157/9168006**  
**0177/3105303**

**SUCHE FAHRZEUGE**  
 PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise - sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.  
**0151/71872306**  
**Tel.: 06258/5089921**

**ZEITUNG**  
 nicht im Kasten?  
 Dann nutzen Sie unseren Zustellservice unter:  
**www.pflege-medien.de/zustellservice**

**PFUNGSTÄDTER WOCHENZEITUNG**  
**HEUTE**

- Diese Prospekte liegen in der Gesamt- oder Teilausgabe bei.
- POCO • NETTO • EDEKA
  - AUTOHAUS KLÜGL
  - SEGMÜLLER • ALDI
  - ROLLER • ROSSMANN
  - PENNY • HEIDENREICH
  - XXXL • BAUHAUS • JYSK
  - ACTION • LIDL • MÜLLER

... Zeitungen, die ankommen!

# Das Grauen niemals vergessen

## Gedenken an deportierte Menschen am Darmstädter Güterbahnhof

Darmstadt (red). Die Initiative „Gedenkort Güterbahnhof“, die Stadt Darmstadt, die jüdische Gemeinde sowie der Landesverband der Sinti und Roma in Hessen veranstalten am Sonntag, 29. September, ab 11 Uhr die jähr-

### NEUVORSTELLUNG - DER VINYLIST

Ed Sheeran veröffentlicht mit der „+==+x Tour Collection“ die größten Songs aus der zehnjährigen „Mathematics“-Album-Ära auf einer einzigen Zusammenstellung. Ed Sheeran ist einer der einflussreichsten Künstler unserer Zeit und hat weltweit fast 200 Millionen Tonträger verkauft. 2022 startete er mit einem Konzert in Dublin seine Mathematics-Tour, die Musikgeschichte schreiben sollte. Bis heute umfasst die Tour nicht weniger als 133 Konzerte in der ganzen Welt. Nach seinem Auftritt beim „Rock in Rio“ (de Janeiro) ist nun Schluss – für dieses Jahr. Denn auch im Jahr 2025 darf man sich auf wei-



tere europäische Shows im Rahmen der Tour freuen, hierzulande unter anderem in Stuttgart, Hamburg und Düsseldorf. „+==+x Tour Collection“ kommt als CD und Doppel-LP (Bright Blue Vinyl). Die physischen Formate bieten zudem Zugang zu exklusiven Sprachnotizen von Ed Sheeran. Zur Veröffentlichung wird es auch eine brandneue Auswahl an passenden Merchandise-Artikeln geben.

Weitere Plattenkritiken, News und Infos rund um die Schallplatte: [dervinyl.com](http://dervinyl.com)

**Autor:** Enwie Kej  
**Foto:** Warner

liche Gedenkveranstaltung stattfindet. „Immer wieder wurde das Denkzeichen angegriffen und beschädigt, aber es bleibt weiter an seinem Platz, dem historischen Ort der Deportationen“, sagt Renate Dreesen vom Pfungstädter Arbeitskreis ehemalige Synagoge. Es spricht der hessische Antisemitismusbeauftragte Uwe Becker, der musikalische Rahmen wird von Irith Gabriely und Victoria Blüthgen gestaltet. **Weitere Infos:** [denkzeichen-gueterbahnhof.de](http://denkzeichen-gueterbahnhof.de)

# Präzise putten

## Viertklässler auf dem Minigolfplatz



Eschollbrücken (red). Schülerinnen und Schüler der vierten Klasse der Eschollbrücker Gutenbergschule unternahmen kürzlich einen Ausflug auf den Minigolfplatz des TSV Pfungstadt, wo am 2. Oktober um den Aufstieg in die Zweite Bundesliga gespielt wird. Gemeinsam mit zwei Minigolfern vom TSV bekamen die Kinder eine professionelle Einführung in die Kunst des Spiels und durften das Gelernte anschließend auf den Bahnen umsetzen, wie aus einer Pressemitteilung hervorgeht. Weitere Veranstaltungen zusammen sollen folgen, darunter etwa Minigolf in der Sporthalle. **Foto:** Feldmann

**KRM**  
 #LIFEMATTERS  
**JEDES LEBEN ZÄHLT!**  
 | Moscheerundführung | Essenbuffet  
 | Interkultureller Austausch |  
**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH**  
**03. OKTOBER 2024**  
**14-17 UHR**  
 Bahnhofstraße 35  
 64319 Pfungstadt  
**TAG DER OFFENEN MOSCHEE**  
**3. OKTOBER**  
[tagderoffenenmoschee.de](http://tagderoffenenmoschee.de)

**Das SAALBAU Kino zeigt:**

Programm von So. 29.09. bis Sa. 05.10.2024

- Nur noch ein einziges Mal - It ends with us**  
 romantisches Filmdrama  
 So. 29.09. um 17:30 Uhr und Mi. 02.10. um 20:15 Uhr
- Best of Cinema**  
**Good Bye Lenin**  
 Di. 01.10. um 20:15 Uhr
- Adieu Chérie - Trennung auf Französisch**  
 romantische Komödie  
 ab Do. 03.10. um 20:15 Uhr
- Familienfilm**  
**Garfield - Eine Extra Portion Abenteuer**  
 Sa. 05.10. und So. 06.10. um 15:00 Uhr

Demnächst: \*\*\* Ivo \*\*\* Ich Capitano  
 \*\*\* Die Ironie des Lebens \*\*\*

Informationen, Beschreibungen, Trailer und Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Internetseite: [kino-pfungstadt.de](http://kino-pfungstadt.de)

**KUK KINO & KULTUR PFUNGSTADT eG** [www.kino-pfungstadt.de](http://www.kino-pfungstadt.de)  
 Tel.: 061 57 / 77 79

# Auto Ankauf zu Höchstpreisen!

**Bei uns gilt das Motto „Wir kaufen jedes Auto“. JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

**Wie viel ist mein Auto noch Wert?**

**EINFACH**

**Fairer Ankauf!**

**SICHER**

**Bestpreis Garantie!**

Wir kaufen alle Marken und alle Modelle, Alter und Laufleistung sind dabei vollkommen egal.

PKW, Busse, Geländewagen, LKW, Wohnmobile, Cabrios, Oldtimer, Motorräder, Firmenfahrzeuge, Unfallwagen, Motorschaden, Getriebeschaden, auch ohne TÜV!

A.G. Automobile garantiert einen zuverlässigen, kompetenten und ordentlichen Autoankauf ohne jegliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu absoluten Bestpreisen. Wir sind kein Versteigerungs- bzw. Bewertungsportal, die „Lockangebote“ unterbreiten, sondern Ihr direkter Ansprechpartner ohne Zwischenhändler.

Ihr Fahrzeug wird pünktlich bei Ihnen ohne Kosten und Gebühren abgeholt und sofort bar bezahlt. Die Qualität unserer eigenen Arbeit und die Zufriedenheit unserer Kunden sind uns wichtig. Unsere Angebote sind für Sie immer kostenlos und unverbindlich!

Rufen Sie uns ganz einfach an. **Jederzeit erreichbar Montag bis Sonntag.**

**A.G. AUTOMOBILE**

**☎ 06157 / 8018572**  
**Mobil: 0171 / 8181110**  
[a.g.automobile1@web.de](mailto:a.g.automobile1@web.de)  
[www.kfzankauf24.de](http://www.kfzankauf24.de)  
**Robert-Bosch-Straße 4**  
**DE - 64319 Pfungstadt**